

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix 5 cent

Série C, Vol. V, No. 52

Vendredi le 24 février 1961

Editeur: "Le Peuple Enr."

Emission de \$1,400,000.00 adjugée

Le Choeur Etienne Pascal Taché au Festival des Chorales de Radio-Canada



Electrical Manufacturing rend hommage à SUZANNE IÈRE



Les employés et la direction de la compagnie Electrical Manufacturing, de Montmagny, ont rendu hommage, la semaine dernière, à un des membres du personnel de cette maison, Mlle Suzanne Normand, qui vient d'être couronnée Madame de Montmagny. Un superbe appareil de radio combiné d'un réveil-matin a été offert à la charmante souveraine du Carnaval d'hiver de Montmagny et on lui a présenté également une gerbe de fleurs. Cette petite fête s'est déroulée dans les bureaux de l'entreprise.

Le Choeur Etienne Pascal Taché, de Montmagny, dirigé par le notaire Paul Dolan, interprétera des pièces du folklore canadiens et français et des oeuvres de compositeurs anciens et modernes, à l'émission radiophonique "Festival des Chorales", le dimanche 26 février à 2 heures de l'après-midi, sur les ondes du réseau français de Radio-Canada.

Au programme, "Laquelle marierons-nous", suivant une harmonisation de Eudore Picher; "Ne pleure pas Jeannette"

de Marc De Rance; "Chanson des Skieurs" de Carlo Boller; "Amours de Marie" de Henri Busser; "Mon Village" de Carlo Boller; "Sur Moy, Seigneur ta main pesante et dure" de Antonio De Bertrand, pièce polyphonique; "Aide-moi Bergère" de Jacques Lefèvre; "Ramenez vos moutons", suivant une harmonisation de Eudore Picher; et "Ce mois de may" de Clément Janequin.

L'émission radiophonique "Festival des Chorales" est une réalisation de Georges R. Dufresne.

LE CONCOURS SERA PROLONGÉ JUSQU'À PAQUES

Au cours d'une réunion du bureau de direction tenue mardi soir, la Chambre de Commerce de Montmagny a décidé, à l'unanimité et avec l'accord des marchands présents, de prolonger jusqu'à Pâques le concours de promotion commerciale.

Ce concours devait se terminer avec le mois de février. Cependant, étant donnée la proximité de Pâques qui amène une plus forte reprise des affaires, le comité a décidé de continuer la distribution des billets de participation aux prix qui seront attribués par tirage au sort.

Le comité adresse une pressante invitation aux marchands

qui participent au concours pour qu'ils remplissent bien les engagements qu'ils ont pris. Les marchands ont bénéficié, de la part de la Chambre, de la complète exécution de toutes les clauses du contrat. La publicité a été plus forte que jamais, les rues restent illuminées au delà de la période promise, la promotion du concours est faite avec toute l'ardeur désirable. De leur côté, les marchands doivent faire leur part qui est de donner les billets du concours. Les acheteurs ont le droit de recevoir des billets pour chaque dollar d'achat et quand un marchand ne donne pas

(Suite à la page 10)

La Commission Scolaire de Montmagny a adjugé, la semaine dernière, une émission d'obligations de \$1,400,000. pour couvrir les frais de construction de la nouvelle école secondaire dont les travaux sont en cours.

L'émission a été adjugée au Crédit Interprovincial qui avait présenté la soumission au rendement le plus avantageux. Huit

soumissionnaires, représentant trente courtiers, avaient faits des propositions qui ont été étudiées par la Commission des Affaires Municipales.

La soumission du Crédit Interprovincial offre un rendement moyen de 5.8527. Une somme de \$996,000. sera vendue à 5% et le reste se répartit aux
suite à la page 4

Tournoi Pee Wee le 5 mars à Montmagny

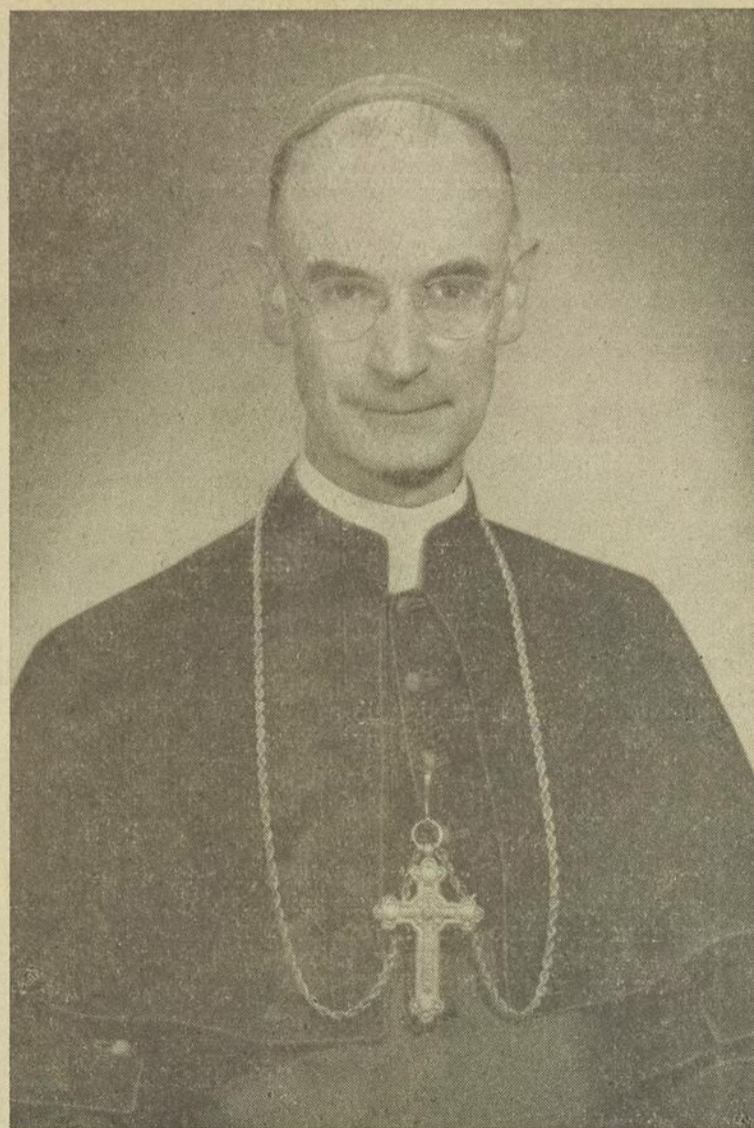
M. Geoges Boulay, président du Comité des Loisirs de Montmagny, nous a informé qu'un tournoi de clubs Pee Wee, opposant huit équipes de grande classe, serait disputé à Montmagny le dimanche 5 mars.

Le tournoi mettra aux pri-

ses les clubs de Ste-Foy, Bienville, de Montmorency qui fut champion international de la catégorie B en 1960, de Silbery, dirigé par Mme Côté, de Grand'Mère, de Donnacona, qui a fait belle figure au tournoi cette année et le champion in-

(Suite à la page 4)

EVEQUE DU DIOCESE DE CHICOUTIMI




Nous apprenions en fin de semaine dernière l'élévation de Son Excellence Monseigneur Marius Paré à la dignité d'évêque du Diocèse de Chicoutimi. Le nouvel évêque succède à Son Exc. Mgr. Mélançon qui a demandé de prendre sa retraite. Après avoir été supérieur du collège de Ste-Anne de la Pocatière, Mgr. Marius Paré, qui est le fils de M. et Mme Joseph Paré, de Montmagny, était nommé évêque co-adjuteur de Chicoutimi. Il était le premier fils de Montmagny à accéder à cette grande distinction de la hiérarchie religieuse. Nous offrons à Son Excellence Mgr. Marius Paré nos respectueuses félicitations.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny
le vendredi de chaque semaine par
'LE PEUPLE', Limitée
A la Rédaction:
P. Gros d'Aillon

Téléphone: 533
C.P. 128



EDITORIAL

Son Excellence Mgr. Marius Paré

Tous les citoyens de Montmagny ont ressenti une grande joie, mêlée d'une profonde fierté, en apprenant, à la fin de la semaine dernière, l'élévation de l'un des fils les plus éminents de notre ville, à l'épiscopat du diocèse de Chicoutimi.

Déjà, lors de la nomination de Mgr. Marius Paré comme évêque auxiliaire de ce grand diocèse, Montmagny s'était réjoui de voir le premier de ses fils accéder à cette haute distinction ecclésiastique. Et chacun sentait que la carrière religieuse de Mgr. Marius Paré ne s'arrêtera pas là. Il ne peut être question évidemment dans cette voie de se laisser bercer par l'ambition et par l'orgueil, mais les concitoyens de Mgr. Paré éprouvent une légitime fierté de voir l'un des leurs prendre place dans les sphères les plus élevées de la hiérarchie religieuse. Ils rendent hommage à Celui qui a choisi son serviteur dans notre petite communauté de lui avoir donné les moyens de bien remplir les tâches auxquelles il était destiné. Et ce n'est pas faire ombrage à la modestie de Mgr. Marius Paré que de mentionner sa foi agissant

te, son intelligence prédominante, sa vaste culture.

Nous avons eu, il y a quelques années, lors du décès de M. Joseph Paré, le père de cette admirable famille qui a donné de grands serviteurs à l'Eglise et à notre groupe ethnique, l'occasion de méditer sur la grandeur de cet humble artisan, de ce modeste forgeron de village qui nous rappelait d'emblée les vertus du Père Nourricier, son patron. Au moment où l'un de ses fils accède à la direction de l'un des plus beaux diocèses du Canada, nous ne pouvons manquer d'évoquer sa mémoire.

C'est là un exemple qui devrait inspirer toutes les familles chrétiennes. La main de Dieu aidant, il n'est rien d'impossible et sous une forme ou une autre, la Providence sait récompenser ceux qui vivent dans le respect de sa loi.

Nous associons nos humbles hommages à toutes les félicitations qui sont parvenues au nouvel évêque de Chicoutimi et lui présentons notre respectueuse soumission.

Protestation contre la loi sur les alcools

La Fédération diocésaine des Ligues du Sacré-Coeur de Ste-Anne de la Pocatière, dans des lettres adressées au premier ministre, M. Jean Lesage, à M. André Rouseau, ministre du Commerce, à M. Alphonse Couturier, ministre de la Santé à M. Laurent Lizotte, député de Montmagny, à M. Alfred Plourde, député de Kamouraska et Georges Lapalme, procureur général, proteste à son tour contre la nouvelle loi des liqueurs.

Voici le texte de cette lettre:

"Les membres de la Fédération diocésaine des Ligues du Sacré-Coeur de Ste-Anne de la Pocatière, viennent de jeter un premier coup d'oeil sur votre projet de loi concernant les "Liqueurs Alcooliques".

"Ils se réjouissent de tout ce qu'il y a de bon dans le projet. Dans l'ensemble, ils sont

profondément déçus. D'abord, il ne donne pas suffisamment de temps à la population d'en prendre connaissance et de faire ses commentaires, tel qu'on l'avait promis. Deuxièmement, dès la première lecture, on constate que le projet, dans l'ensemble, ne tient pas compte des mémoires présentés par les corps d'Education Populaire".

"A première vue, le projet semble plutôt favorable à ceux qui ont des intérêts d'argent dans l'affaire. Vous ne nous

donnez pas le temps de nuancer notre jugement avant de vous écrire. C'est pourquoi, nous désirons que le projet soit retardé ou tout au moins qu'on tienne compte vraiment des mémoires présentés par des honnêtes gens."

"Nous vous disons donc, respectueusement, ce que nous croyons vrai parce que nous croyons que c'est pour l'intérêt public. Vous pouvez compter sur notre collaboration en toutes les initiatives valables pour le bien de la population."

UNITE SANITAIRE

Principales activités:
Lundi 27 février
Examen Scolaire
Mardi 28 février
Examen Scolaire

Mercredi 1er mars
Examen Scolaire
Jeudi 2 mars
Ecole St-Mathieu
10 hrs: Immunisation.
Ecole St-Pie X
10½ hrs: Immunisation.
St-Pierre
11 h. a.m. Clinique de bébés.
Unité Sanitaire
2 hrs: Clinique de bébés.
Vendredi 3 mars
Berthier
11 h. a.m. Clinique de bébés.
Cap St-Ignace
2 hrs: Clinique de bébés.
Dr A. Dumas, m.h.

Conseil de la semaine

Quand on a le rhume, il ne faut pas visiter les malades ou s'approcher des bébés. Le malade, à cause de sa faiblesse, résiste mal aux microbes. Les maladies de voies respiratoires sont plus graves chez un bébé que chez un adulte.

Grande soirée Lacordaire
à l'Ecole Beaubien, dimanche

Le 26 FEVRIER A 8.15 hres
Vous êtes tous, Lacordaire ou non, invités à assister à cette soirée nécréative et instructive. De magnifiques chants seront interprétés par la nouvelle Chorale du Cercle de St-Thomas. De plus, vous aurez l'avantage d'entendre, piano et violon par Madame et Monsieur Clément Proulx.

Comme à l'habitude, un prix de raffle ainsi qu'un prix de présence seront offerts.

Cette soirée, comme toutes les autres soirées Lacordaire, est absolument gratuite, et le plus bel encouragement que vous puissiez donner aux organisateurs de ces soirées, est tout simplement votre présence.

Venez dimanche soir, à l'Ecole Beaubien. Constatez que là plus qu'ailleurs, nous sommes bien. Vous réaliserez que pour les abstinents la vie a et aura encore ses Bons Moments.

On en parle,
en VILLE...

par Paul Gros d'Aillon

LE CLUB ROTARY lancera dans quelques jours une autre de ses campagnes annuelles du Timbre de Pâques au profit des enfants infirmes. Depuis que cette oeuvre existe, le club a rendu d'innombrables services grâce aux fonds recueillis par la campagne du Timbre de Pâques. On a doté des infirmes de membres artificiels, d'appareils de correction, de réhabilitation. Le club a acheté seize chaises roulantes qu'il met gratuitement à la disposition de ceux qui en ont besoin ainsi qu'un lit d'hôpital. Quand vous recevrez votre enveloppe du Timbre de Pâques, glissez-y un petit billet et renvoyez-la au plus vite au club Rotary.

IL FAUT DEMOLIR LE CHATEAU DE GLACE...

Le Carnaval d'hiver est fini. Il ne faudrait pas que cet événement qui a remporté beaucoup de succès s'achève par une tragédie. La Chambre de Commerce a demandé au Comité du Carnaval, de démolir le chateau dont les blocs de neige, rongés par la pluie et le dégel, ne tiennent plus que par enchantement. Des enfants, tentés par l'aventure, pourraient aller jouer près du monument et se risquer à l'intérieur. Un drame aurait pu se produire. On a commencé mercredi à abattre l'une des tours. Ainsi disparaît officieusement le Carnaval d'Hiver.

LA CHORALE SIR ETIENNE-PASCAL TACHE a de bonne chance d'être l'une des lauréates du concours de Radio-Canada. Fondée en janvier 1960, cette chorale fait une montée prodigieuse. Elle a donné son premier concert au mois d'avril 1960 avec la Cantoria Calixa Laval-lée, de Ste-Anne. En novembre 1960, elle s'inscrivait au concours des chorales de Radio-Canada, les juges en retinrent quinze. Ces chorales furent divisées en trois groupes, voix mixtes, voix égales hommes et voix égales femmes. La chorale Sir Étienne Pascal Taché vient de passer les dernières auditions. Elle connaîtra le verdict des juges le 9 avril. Nous souhaitons bonne chance à tous ses membres.

Nous trouvons dans le "Arrostoock Republican", journal du Maine, un compte rendu de la visite des Caravaniers d'Ashland à Montmagny. Texte et photo rapporte aux lecteurs de ce journal l'excellente réception qui fut faite aux visiteurs par les notables de la ville de Montmagny. Ainsi, pour la première fois peut-être, le nom de notre ville a pénétré dans les foyers de nos voisins du sud. C'est de la bonne publicité qui nous vaudra un jour des dividendes.

La nouvelle loi des liqueurs semble causer de sérieux maux de têtes à nos tenanciers locaux. On nous dit que selon les termes de cette loi, seuls le club "Le Bûcheron" et la Légion Canadienne, à Montmagny, seraient habilités à demander une licence. A moins que leur structure ne soit modifiée, les autres clubs ne pourraient plus vendre de boissons alcooliques. Quant aux hôtels de Montmagny, ils se trouveraient dans une situation délicate. Nous n'avons pas encore assez de détails cependant pour porter un jugement précis sur la situation à venir.

Les mélomanes de Montmagny ont eu une belle soirée mardi. Marthe Létourneau, Jean-Paul Jeannotte et Jules Bruyère les ont régales de deux opérettes de Maurice Blackburn d'une belle facture. Plusieurs ont semblé préférer la seconde pièce à la première, mais tous ont apprécié le talent des interprètes et la mise en scène de Georges Groulx.

La rumeur prétend que plusieurs demandes seraient faites par des citoyens de Montmagny pour ouvrir des tavernes dans notre ville. Là encore, nous ne savons ce qu'en dit la nouvelle loi des liqueurs.

C'est dimanche prochain qu'aura lieu le marathon de hockey de Montmagny. Rappelons pour mémoire que cette manifestation sportive qui connaît depuis des années un égal succès fut fondé par la Chambre de Commerce des Jeunes. L'idée venait de M. Roland Roy et remporta dès la première année un succès considérable. Elle fut ensuite prêtée à l'Amicale des Anciens du Collège de Montmagny qui s'est associée depuis quelques années le Comité des Loisirs.

M. L.-M. Bernier tué dans un accident d'auto

Un jeune homme de Cap St-Ignace a connu une mort tragique à la suite d'une collision de la route. La Sûreté provinciale précise que M. Louis-Marie Bernier, âgé de 39 ans, est décédé sur le coup.

Cette tragédie routière s'est déroulée, vers 2 h. vendredi matin, sur la route Trans-Canada entre Cap St-Ignace et Montmagny. L'auto que la victime occupait seule et un camion de Rimouski Transport sont entrés en collision.

La police ajoute que les deux véhicules circulaient en sens inverse, celui de M. Bernier vers Cap St-Ignace, le camion vers Montmagny. L'enquête des policiers permet de dire que l'auto de la victime a heurté les roues arrière gauche du camion-remorque et qu'elle a ensuite rebondi pour se dégager du lourd véhicule et s'immobiliser sur le côté de la route.

La collision a eu lieu dans une courbe, près de l'Auberge du

Vieux Quai. L'automobiliste est demeuré à son volant, mais il avait subi une fracture du crâne. Il a été dirigé vers l'Hôtel-Dieu de Montmagny par les ambulanciers de la maison Ruelland et le docteur Georges Gervais a constaté le décès. Sa voiture est

démolée. L'enquête du coroner en marge de cette tragédie a été ouverte, vendredi soir, et elle a été ajournée. Le Dr Paul Dupuis a remis le corps à la famille. Me Louis Fortin, M.P. représentait la famille. La dépouille mortelle du jeune homme était exposée chez sa mère Mme Alphonse Bernier, par les soins de l'entreprise funéraire Ed. Deladurantaye, de Cap St-Ignace. A la famille éprouvée, nos plus vives condoléances.

Les activités de la Cour Supérieure en 1960

Me Jacques Fortin, protonotaire, nous a communiqué les statistiques de la Cour Supérieure, dans le district de Montmagny, pour l'année 1960.

On a enregistré 392 brefs d'assignation de diverses natures, 5 brefs d'injonction, un bref de prohibition. Il y a eu 141 exécutions, soit 52 saisies-arrêts après jugement, 71 fieri facias de bonis. La Cour a rendu 511 jugements, soit 328 par le pro-

tonotaire et 183 par le juge. On a noté 17 oppositions dont 7 ont été maintenues et 2 renvoyées, les autres n'ayant pas encore été disposées. On a également enregistré 21 tutelles, 12 curatelles, 11 vérifications de testaments et 37 adoptions.

Enfin, il y a eu un procès par jury.

Ici la Croisade du comté de l'Islet

Bonjour! Bonjour les croisés de St-Jean Port-Joli, St-Omer, St-Cyrille, Notre-Dame de Bonsecours. Quelles bonnes nouvelles nous apportez-vous. Vous nous répondez: "Des idées, des faits, des expériences". Eh! oui, lisez puis imitez. Ce n'est pas seulement dans le but de faire plaisir que les journaux de notre région publient chaque mois quelques miettes des activités réalisées dans plusieurs centres du diocèse. C'est surtout pour vous donner des suggestions. Notre grand désir est de vous voir imiter les beaux exemples donnés par d'autres jeunes comme vous.

Imitez les Croisés de St-Jean Port-Joli, Couvent, "Jésus-Christ notre Chef." Tel est le cri que l'on entend chaque mardi dans la grande salle du Couvent. Soixante-deux croisés s'y rencontrent chaque semaine pour la réunion d'équipes. Les chefs se préparent le lundi soir en présence de leur aumônier, Monsieur l'abbé Geo. Pelletier, et de leur directrice. On y discute en se servant de la revue "Vouloir" et du manuel du croisé.

A l'occasion de Noël un concours de crêches fut lancé. Le premier prix fut décerné à Mademoiselle Mariette Bérubé, élève de 6e année, le deuxième prix fut mérité par Mademoiselle Aline Ouellet, élève de 5e année. Les affiches "Nous voulons des fêtes chrétiennes" remportèrent un plein succès.

Croisillons.

Le Couvent de St-Jean Port-Joli possède aussi sa section de croisillons, filles et garçons. Ils sont au nombre de quarante. Il y a aussi les aspirants-croisillons au nombre de vingt et un. Ceci comprend les élèves de 1ère année. Quelle joie pour ces jeu-

nes quand arrive l'heure de la réunion. C'est avec plaisir qu'ils font les sacrifices demandés par leur directrice.

Croisés et croisillons vivent intégralment leur mot d'ordre de l'année "Jésus-Christ notre Chef" Georgette Morneau, i.d. Directrice de la Croisade Eucharistique.

ST-FRANCOIS

Va et Vient

Etaient de passage à St-François à l'occasion de la sépulture de Mme Blais, MM. Wilfrid Lamontagne, Maurice Depont, F. Roy et Léopold Roy, ainsi que M. Y. Blais d'Abitibi, Mde L. Tondreau de Montmagny et M. Francis Blais de St-Pierre.

En visite chez M. Armand Paré, M. et Mme Laurent Goulet et leurs enfants, de Montréal, M. et Mme François Lamontagne de Québec.

M. Claude Blais de Roberval, chez M. Laurent Lamontagne et M. Sylvio Blais.

Plusieurs jeunes gens de St-François suivent des cours techniques à Montmagny et trouvent ces cours très intéressants. Espérons qu'ils en tireront profits, tout en bénéficiant de l'aide de la Jeunesse au Chômeurs.

-0-0-0-0-0-

Statistique

Durant l'année 1960, il y a eu 55 baptêmes, 21 mariages, 14 sépultures. La population de St-François est de 1737 âmes dont 334 familles.

-0-0-0-0-0-

Nous avons eu depuis plusieurs semaines une température idéal pour le Carnaval.

Nous félicitons Mlle Lise Lamonde qui a été élue Reine à St-François.

Spécialiste

Bureau à Montmagny: le samedi à l'Hôpital

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux de Montréal et New-York

SPECIALITE:

Maladies des Yeux, Oreilles, Nez, Gorge,

449, 3e Avenue — Québec

LE CHEF DE FAMILLE

est conscient de ses responsabilités envers sa famille. Il détient donc un programme d'assurance-vie Sun Life spécifiquement conçu pour prendre soin de son épouse et de ses enfants.

René Adam

Tél.: 29-8-3

L'Islet

P.Q.

Je représente la Compagnie d'assurance-vie Sun Life du Canada. Nos plans modernes peuvent être adaptés à vos propres besoins. Puis-je avoir l'occasion de vous exposer quelques-uns de ces plans? Sans obligation, évidemment.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Case Postale: 11

98 rue St-Jean-Baptiste

Tél.: 340

PROUEZ LE MIEUX est le synonyme de
LEMIEUX ET PROULX, ENR.

GROS ET DETAIL

Bois - matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie
Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollender".

Spécialités:
Steak
Spaghetti
Hot Chicken
Club Sandwich

RESTAURANT

Bel Air

Benoit Morin, Prop.
"L'Endroit pour bien manger"
Repas à toutes heures

Tél. 850 Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.



POUR DES VIANDES DE PREMIERE QUALITE

la meilleure adresse

SALUSTE JACQUES

BOUCHER - EPICIER

114, de la Gare, — Montmagny, — Tél.: 444

LIVRAISON GRATUITE

Sur les ondes de CKBM

Chaque dimanche à midi trente

Soyez à l'écoute

de
FANTAISIES MUSICALES

Une émission de choix

présentée avec les hommages de

BISCUITS MONTMAGNY INC.

Fabricant des délicieux Biscuits B.M.

Matériaux de construction

A L'ISLETVILLE ET A MONTMAGNY

JOS. PROULX

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINERALE — CIMENT
CHEMINÉES FIRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN, etc..

JOS. PROULX

Montmagny — 4 rue du Peuple — L'Isletville
Tél.: 85w Champlain: 7-5262

OCCASIONS

A MONTMAGNY

Propriété, un étage et demie, Rue Taché.

Propriété rue Ste-Julie

Propriété rue du Quai

Propriété, 3 logements, neuf, à St-Paul.

Belle propriété avec grand terrain, sur la rue St-Pierre.

Deux propriétés avec grand terrain, situées sur la rue des Erables

Propriété sur la rue Champlain comprenant deux logements.

Terre à bois à vendre.

Propriété deux logements, située sur la 7e rue, construction neuve.

Chalet et terrain, à vendre à Berthier en Bas.

Maison de huit pièces, bon marché, rue St-Octave.

Ferme de 160 arpents en culture, 70 en bois, grange 128 x 42, 30 vaches.

A CAP ST-IGNACE

Propriété de 4 logements, avec très peu de comptant.

Terre à Cap St-Ignace, très bon marché, \$3,000.00.

Propriétés à partir de \$1,800. et plus.

Propriété, au Cap St-Ignace.

Anse à Gilles, propriété avec terrain, endroit idéal pour Motel.

Pour achat de commerce voir le Courrier.

Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à

Les Immeubles Montmagny Enr.

Robert Bernier, gérant

Membre de la Chambre d'Immeubles

3, rue St-Magloire, Montmagny, Tél.: 105



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Par le Dr Adrien Plouffe

Les jeunes doivent savoir que le travail est un trésor

Un grand nombre de jeunes gens s'imaginent à tort que les alouettes du succès vont leur tomber toutes rôties dans le bec. Au début du siècle comme en 1961, la seule et unique clé qui permet de réussir, c'est le travail, encore le travail et toujours le travail. Trop se fier à son talent et tout attendre de la chance c'est un mauvais calcul. Certes, le talent est un don admirable et tant mieux quand on en a, mais dans toutes les professions et dans tous les métiers il faut être constamment à l'oeuvre. La chance, l'ordinaire, n'arrive qu'aux travailleurs. N'a-t-on pas dit que le génie est une longue patience?

Que les jeunes demandent à leurs aînés la raison de leur succès et, 10 fois sur 10, on leur répondra que le travail assidu est le seul secret des chefs de file.

Rappelez-vous de la fable de La Fontaine "Le laboureur et

ses enfants" le père avait dit à ses futurs héritiers: "Cherchez, fouillez dans le champ, un trésor y est caché". Et les enfants se mirent à retourner la terre, ils n'y découvrirent rien, mais ils se rendirent compte que le travail est un trésor.

Napoléon 1er avait du génie mais cela ne l'empêchait pas de travailler jusqu'à 20 heures par jour. Le grand pianiste Paderewsky faisait une demi-heure de gammes tous les jours, même lorsqu'il était devenu un pianiste célèbre par tout l'univers. Et notre compatriote le chef d'orchestre Wilfrid Pelletier disait récemment aux musiciens avec qui il venait de répéter: "Travaillez, faites des gammes tous les jours". Louis Pasteur, Branly, Edison, Einstein, furent des hommes de science qui travaillaient constamment. On n'arrive jamais au pinacle du succès sans se soumettre constamment à la discipline du travail. Alors, qu'est-ce que les jeunes attendent pour travailler à l'école, au collège, à l'université à la maison? Si la paresse est la mère de tous les vices, le travail, c'est la base de tous les progrès. C'est ainsi qu'on aboutit aux belles situations qui apportent la joie, l'aisance, le bonheur et la richesse à l'homme.

La lutte pour la vie sera de plus en plus difficile, de plus en plus âpre demain. Elle s'avèrera plus belle et plus florissante à ceux qui auront travaillé pour meubler leur cerveau de toutes les connaissances humaines, utiles et fécondes.

Au crépuscule de l'existence, les hommes de talents, même les hommes de génie apprennent encore quelque chose à tous les jours! Que pensez alors des jeunes gens qui croient n'avoir plus rien à apprendre?

Noublions pas que la morale de la fable de La Fontaine contient une vérité éternelle: "Le travail est un trésor."

Le jour où la jeune canadienne-française comprendra cette vérité et travaillera comme elle le doit, elle ira au-devant des plus hautes réalisations et non seulement elle en profitera grandement, mais elle contribuera ainsi à la grandeur et à la prospérité de tout le Canada

Adrien PLOUFFE

Décès de Monsieur Antonio Laberge

A Montmagny, le 16 février à l'âge de 65 ans et 5 mois, est décédé M. Antonio Laberge, comptable pour A. Belanger, Ltée, durant 46 ans. Il était l'époux de dame Albertine-C. Desprès.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse ses fils: Gérard, Marcel, M. l'abbé Pierre Laberge, Denis, Jean-Marie, étudiant à l'université Laval, André, étudiant à Lauzon, et Elie, postulant chez les Frères du Sacré-Coeur; ses filles: Mme J.-A. Gaumont (Elise), Mme Léopold Côté (Irène), de Montmagny, et Mme Conrad Comeau (Gertrude), de Sept-Îles; ses belles-filles: Mmes Gérard Laberge (Gertrude Fortier), et Marcel Laberge (Juliette Dion); ses gendres: MM. J.-A. Gaumont, Léopold Côté et Conrad Comeau.

Il laisse neuf petits-enfants;

ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Georges-C. Desprès, de Lévis, Ulric Desprès, de Montmagny, Laurent-C. Desprès, de Ste-Perpétue, Pierre-C. Desprès, Rodolphe Édouard, Réal et J.-Baptiste-C. Desprès, de Montmagny, M. et Mme Ernest Cloutier, de Montmagny, M. et Mme Joachim Gagné, de St-Jérôme; Mlle Cécile-C. Desprès.

Il était le beau-frère de MM. les abbés Philippe et Marc-C. Desprès. Il laisse également des cousins et un grand nombre de neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu lundi, en l'église St-Thomas de Montmagny, en présence d'une foule considérable de parents et amis.

A la famille cruellement éprouvée, nos plus vives condoléances.

Funérailles de Josaphat Bernier à St-Jean-Port-Joli

St-Jean-Port-Joli (DNC).

D'imposantes funérailles ont été faites à M. Josaphat Bernier, époux de dame Marie-Louise Guimont décédé le 22 janvier et inhumé à St-Jean Port Joli le 25. Le défunt était âgé de 83 ans et 6 mois. L'église paroissiale était remplie de parents, d'amis et de co-paroissiens. La levée du corps a été faite par M. l'abbé Georges Pelletier, vicaire de St-Jean; le service a été chanté par l'abbé Jean-Marie DeRoy, aumônier diocésain des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc, assisté des abbés Fernand Beret et Georges Pelletier, comme diacre et sous-diacre, M. l'abbé Loyola Caron, professeur à l'École Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne et aumônier régional des Cercles Lacordaire, assistait au chœur.

Le deuil était conduit par ses fils: Joseph, Henri, Lucien et de Denis de St-Jean, Albert de Québec, Maurice de St-Hilaire, Fernand de St-Aubert; ses filles et gendres: MM. et Mmes Hormidas Chouinard, Jeanne; Joseph Guimont, Yvonne; Herménégilde Dubé, Marie-Anne; Alphonse Tous-saint, Cécile; Mme Vve Urbain Bernier, de St-Jean; M. et Mme Ernest Deschênes, Marie Berthe, de Québec; ses belles-filles: Mmes Joseph, Henri, Albert, Maurice et Fernand Bernier; ses beaux-frères et belles soeurs: M. Diogène Guimont, Mme Vve Edmond Fournier, Mme Vve Joseph Bernier,

Mme Bernard Bernier et Mme Vve Alphonse Bernier du Cap St-Ignace; Mmes Denis et Maxime Bernier de Montréal.

On remarquait aussi une foule de petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines. Le Comité des Cercles Lacordaire était représenté.

M. Jean-Paul Guimont, neveu, portait la croix; le cercueil était porté par ses petits-enfants: Roger Guimont, Louis Bélanger, Claude Bernier, Gaston Dubé, Michel Deschênes et Raymond Bernier. La banière du Tiers-Ordre était portée par MM. Esdras Charnard, Aldéric Blanger, Emilien Leclerc, Maurice Dubé et Patrice Caron. Dans le chœur on remarquait le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur dont faisait partie le disparu.

La chorale paroissiale exécuta la messe de requiem. Les dernières prières au cimetière furent récitées par M. l'abbé Georges Pelletier, vicaire. L'in-

In Memoriam

MORIN — A St-Pierre de Montmagny, le 19 février 1961, à l'âge de 82 ans et 8 mois, est décédée dame Odila Talbot, épouse de feu M. Elzéar Morin. Les funérailles ont eu lieu, jeudi à 10 heures.

-0-0-0-0-0-

CARON — A St-Jean Port Joli, le 19 février 1961, à l'âge de 32 ans et 10 mois, est décédé M. Jules-H. Caron, fils de feu M. François Caron et de dame Angéline Blanchet. Les funérailles ont eu lieu, jeudi, à 9,30 heures.

-0-0-0-0-0-

MERCIER — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 20 février, 1961, à l'âge de 49 ans, est décédé dame Marie-Ange Fournier, épouse de M. Joseph Mercier. Les funérailles ont eu lieu, jeudi.

-0-0-0-0-0-

CORRIVEAU — Au Foyer d'Youville de Montmagny, le 20 février 1961, à l'âge de 85 ans et 4 mois, est décédée dame Angéline Fournier, épouse de feu M. Louis Corriveau. Les funérailles ont eu lieu, jeudi, à 9,30 heures.

humation a été faite dans le lot de la famille à Ste-Jean. La Maison Roland Dubé avait la direction des funérailles. Aux membres de la famille, nous plus vives sympathies.

Emission de

(Suite de la page 1)

taux d'intérêt de 5½ et 6%. Le prix d'achat des obligations par le courtier est de 97.10 pour \$100. Les périodes varient de un an à vingt ans.

Il en coûtera donc environs \$41,000. pour la vente de cette émission. De l'avis des experts financiers, cette transaction est dans les circonstances, l'une des plus avantageuses possibles. On estime que l'excellente situation financière de notre commission scolaire justifie la confiance des maisons de courtage.

POUR VOS TRAVAUX DE PEINTURE

Robert Thibeault

Entrepreneur - Peintre

Membre de l'Association des Constructeurs de Québec Inc.

Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny TEL.: 364

BOUCHERIE — EPICERIE
MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace, Tél.: 811

à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

Cher ou Bon Marché

Pour Vendre ou Acheter?
Commerces, Fermes, Boutiques, Propriétés, etc...

etc. etc. — Consultez:

TRANSACTIONS IMMOBILIERES ENR.

Laurent BOULET, Prop.

24, rue Ste-Marie Tél.: 1145 Montmagny
Il n'en coûte rien de nous consulter

Tournoi...

(Suite de la page 1)

ternational de la série B 1961, le Montmagny.

Les joutes débiteront à 1.00 de l'après-midi à l'aréna de Montmagny, par les éliminatoires. Le soir auront lieu les semi-finales et la finale. Un trophée offert par Georges Maranda, agent des relations extérieures de la Brasserie Dow sera remis au vainqueur de la finale tandis que le perdant de la finale recevra le trophée Jules Corriveau.

Le souper des joueurs sera offert par le Comité des Loisirs.

L'HEURE LITTÉRAIRE ET CULTURELLE

UNE LARME

En tes yeux nage une factice opale,
Et le charbon t'allonge les sourcils,
Mais ton regard sans douceur n'est que pâle
Sous tes gros cils de sépia noircis.

Ah! pauvre femme, il règne un froid de pierre
Dans la langueur menteuse de ce fard;
Quand tu mettrais l'azur sous ta paupière,
Tu ne pourrais embellir ton regard!

Oui, porte envie aux vrais qui nous laissent,
En se voilant, captivés d'autant mieux;
Ceux-là sont beaux, même quand ils se baissent;
C'est le regard qui fait le prix des yeux.

Qui sait pourtant s'il faut qu'on te dédaigne,
S'il n'est plus rien dans ton âme à cueillir?
Pour la sauver il suffit qu'on la plaigne,
Un dernier lis y pourra tressaillir.

Dont nous rions et que nous fimes tous:
Si généreux, étions-nous si fous?
Guérir une âme ou la vertu renaisse!
Est-il vain, ce rêve de jeunesse

Qui sait pourtant si tout ton maquillage
N'endigue pas des pleurs accumulés.
Qui brusquement y feraient leur sillage
Pareils aux pleurs des yeux immaculés?

Car tous les pleurs, de pécheresse ou d'ange,
Dans tous les yeux sont d'eau vive et de sel;
L'onde en est pure, et rien de ce mélange,
S'il vient du coeur, n'est indigne du ciel.

Vois Madeleine: elle y trône ravie.
Pour une larme ou Dieu se put mirer;
S'il t'en reste une, une ancienne à pleurer,
Tu peux laver ta paupière et ta vie!

SULLY PRUDHOMME

Dans le MUSKEG

par Maguerite-A. Primeau
L'action de ce roman se déroule à proximité du "muskeg", mot qui chez les Indiens sert à désigner les terrains marécageux recouverts de pins du Grand Nord canadien. Sur le thème, particulier du Canada, de la survivance française, Marguerite-A. Primeau nous présente une oeuvre pleine d'intérêt qui donne une idée de l'attitude actuelle d'une bonté partie de la jeunesse de l'Ouest canadien face à ce problème.

"Dans le muskeg" raconte l'histoire d'un petit village nord-albertain, fondé par des Canadiens français et contraint, pour se re-

lever de la crise financière des années 30, de sacrifier à certaines exigences du matérialisme anglo-saxon. Le drame se noue lorsque l'instituteur, qui a été l'âme de ce petit village, refuse de transiger. Considéré peu à peu comme un anachronisme, il sera remplacé par un businessman et assistera, impuissant, aux profonds changements apportés par la guerre dans ce qui est devenu une ville prospère.

L'auteur nous fait participer à la naissance de ce village, à sa croissance avec les poussées de fièvre qui en résultent, à ses luttes. Son récit est agrémenté de scènes émouvantes ou savoureuses, toutes pittoresques: la première classe sous les pins du muskeg, le premier arbre de Noël d'un petit Métis, les exploits d'un prêtre breton qui, enfant, rêvait d'aller à la pêche à la morue du côté de Terre-Neuve et qui se retrouve pêcheur d'hommes dans cette région perdue; les démêlés des "faiseux de bagote" avec la Gendarmerie Royale ou la tragédie du pauvre Polyte, miné par le chagrin autant que par l'alcool. Monde de petites gens dont la vie s'écoule presque entièrement sous les aurores boréales ou la neige, mais à qui l'optimisme et la foi en l'avenir confèrent une certaine grandeur.

SANS-SOUCI

par Germaine Laplante
Ce roman, Prix de l'Acelf 1959, nous fait partager les aventures d'une famille nombreuse en vacances dans une charmante localité voisine de Québec. Tout gravite autour de "Sans-Souci" un chalet situé sur les bords du St-Laurent et dont le nom est tout un programme mais un programme que les événements font souvent mentir.

Tout le monde s'entend bien dans cette petite tribu, mais cela ne veut pas dire qu'il n'y ait pas de heurts et que les vacances soient monotones. On s'en rend vite compte en suivant ces eunes débordants de vie, ivres de liberté et d'espace. Des clans se forment avec les voisins; des projets sont mis sur pieds dont les parents font bien souvent les frais.

Le cadre dans lequel l'auteur situe son roman nous vaut de magnifiques descriptions de la nature aux différentes périodes de l'année où la famille se retrouve à "Sans-Souci". Les situations côtoient la réalité et offrent au lecteur des aperçus typiques du milieu où elles se déroulent. En même temps, on y a loisir d'étudier les réactions et les relations des membres d'une même famille et aussi celles des voisins.

On ne s'ennuie pas à lire ce roman. Les jeunes y vivront des aventures qui leur sont peut-être arrivées ou qui leur permettront de faire un retour vers leur enfance avec tout ce qu'un départ en vacances et les vacances elles-mêmes peuvent susciter d'attrait, d'émerveillement parfois, et aussi d'émerveillement.

Sans-Souci, par Germaine Laplante. 108p. Coll. Rêve et Vie. Ouv. ill. en couleur. \$1.25 (par a poste \$135). Une édition Fides en vente partout et Aux Editions Fides, 25 est, rue St-Jacques, Montréal.

Le marchand...

(Suite de la page 8)

quels il se sent poussé par son ascendance, et ses devoirs envers ses Blancs, ses jolies familiales et les souvenirs que des événements font périodiquement remonter à la surface. Raima déperira lentement dans un milieu où tout lui est étranger. Elisabeth se laissera gagner par la jalousie quand elle s'apercevra que son mari n'a pas oublié.

En suivant le héros de ce roman, on partage les jours heureux des Montréalais, leurs occupations et leurs joies, leurs angoisses aussi à l'arrivée des Anglais et à la rédition de Montréal. François-Xavier, pour sa part, ne vivra pas ce dernier événement: grâce à un pieux mensonge, il mourra persuadé que le drapeau fleurdéliné flotte toujours sur la citadelle.
Le Marchand de la Place Royale, par Pierre Benoit. 158p. Coll. Rêve et Vie. \$2.00 (par la poste \$2.10). Une édition Fides en vente dans toutes les librairies et Aux Editions Fides, 25 est, rue St-Jacques, Montréal.

.. Dans le Muskeg, par Marguerite-A. Primeau. 222p. Coll. La Gerbe d'Or. \$2.00 (par la poste \$2.10). Une édition Fides en vente dans toutes les librairies et Aux Editions Fides, 25 est, rue St-Jacques Montréal.

Mort ou Vivant

Le temps pascal s'écoule....
Quels sont ceux des nôtres qui n'ont pas encore satisfait au grand devoir?

Et qui, baptisés, confirmés, mariés à l'église, marchent sans vouloir regarder l'Hostie.... sans vouloir l'entendre....

Cet article est pour les adjurer une dernière fois...., pour leur dire: "Vous vous dérobez à l'essentiel devoir...., à celui qui sépare les chrétiens en deux catégories: les vivants et les morts...."

Oh! qu'il est triste de refuser de vivre!
Qu'il est triste de se priver de la force, de l'affection et de l'espoir contenus en la petite Hostie!....

Qu'il est dangereux, pour les condamnés à mort que nous sommes tous, de ne pas être prêt à entendre notre nom: "C'est aujourd'hui que tu comparais devant Celui que tu as renié...., que tu reniais encore à la minute ou la mort t'a pris à la gorge..."

Aussi, salut à vous qui vivez!
Salut à vous qui avez communiqué....
Dans votre faiblesse, vous êtes la force profonde.
Vous êtes le sel...., le ferment...., la lumière...
Vous êtes membres vivants de cette Eglise, laquelle, née du Christ dans la profondeur des siècles, survit à tous les rois...., à tous les empereurs...., à toutes les républiques.
...qui les aide, quand ils sont bons;
...qui les avertit, quand ils sont mauvais
...et qui, les uns après les autres les enterre tous.

Vois chrétiens, tous ces cercueils illustres sur la route de l'immortelle Eglise.

Regarde bien en face cette Eglise.... Constate comme elle le reste jeune.... comme elle attire toujours les élites.... comme elle se sent de taille à aborder et à résoudre tous les problèmes posés par l'évolution moderne.

Et sois heureux d'être un vivant dans la vie immense qu'elle représente.

Salut surtout à vous, ouvrier, employé, châtelain, qui, loin des villes, ou un courant magnifique soulève les âmes, faites votre devoir individuel tout seul, perdu dans un fond de village matérialisé.

A Paris, il est facile d'être chrétien et de faire ses Pâques.

Le respect humain n'existe plus.
L'homme vient tranquillement à l'église, et il y rencontre des hommes qui suivent leur messe dans un livre.

Il y trouve des élèves des grandes écoles, des députés, des savants, des académiciens, des maréchaux de France, qui sont là pour les besoins de leur foi et sans se préoccuper de personne.

Mais au village!....
Mais dans tel petit hameau ou l'adjoint est un bas primaire.... ou les têtes du pays sont des gros malins, croyant dur à leur fumier, mais qui jamais ne mettraient le pied à l'église.

Les voir tous les jours.... leur parler.... entendre leurs lourdes plaisanteries.. Et aller ensuite, tout seul, dans l'église abandonnée, moisie.... se mettre à genoux devant le pauvre tabernacle et dire au Christ: "Je crois en Toi....!"

"....Je crois que tu es le Créateur et le Rédempteur!....
"....Je te remercie du printemps d'aujourd'hui.... je te recommande les blés de demain...
"....Et je te fais amende honorable pour ceux qui t'ignorent ou te méprisent...."

Voilà le chrétien que je salue très bas.
Il est le soldat perdu dans un fossé d'avant-garde....
Il est celui que personne ne voit...., que personne n'encourage, et qui ne tient debout que par sa qualité d'âme et par sa vie intérieure.

Mais, à tous, je dis:
Ce Dieu que vous avez reçu, il n'est pas pour vous tout seul.

....Je suis venu apporter le feu sur la terre, et ma volonté est qu'il se propage.

....Je suis venu apporter le feu sur la terre, et ma volonté est qu'il se propage.

Ce feu vous l'avez pour, petitement, mais inlassablement l'allumer autour de vous.

Allumez ce qui est à vos pieds.

(Suite à la page 8)

SERVEZ CE QU'IL y a de MIEUX et ECONOMISEZ!

JULES ROY

Epicier - Licencié - Boucher
Viandes de Choix

NOS SPECIAUX: Poitrines et cuisses de poulet
Steers de l'Ouest et Boeuf local

TEL.: 869 41, Rue St-Louis Montmagny

NOUS DONNONS LES TIMBRES GOLD STAR

Dr Laurent Lizotte, M. D.

médecine générale et obstétrique

Au service de sa clientèle comme par le passé,
jour et nuit

4. Rue de la Gare,

Tél.: 1455 et 1456
MONTMAGNY.

Ordination du R. P. Ray.-Marie Gagnon à la Pocatière

Ste-Anne de la Pocatière (DNC)
La fin de semaine, a été marquée par de belles cérémonies religieuses et familiales en la cathédrale de Ste-Anne, l'ordination sacerdotale du Rev. P. Raymond-Marie Gagnon, P.D., d'Afrique, fils de M. et Mme Joseph-Henri Gagnon de Ste-Anne. Son Ex. Mgr Bruno Des-

rochers, évêque du diocèse, était assisté de Mgr Alphonse Fortin, P.D., du Collège de Ste-Anne, M. le le Chan. Charles Dumais, curé de la paroisse et des abbés Marice Gagnon et Yvon Ouellet, M. l'abbé Gérard Beaudoin, secrétaire de Mgr l'Evêque, dirigeait les cérémonies. Assistaient au chœur: Mgr Fortunat Gagnon, curé d'Amqui, oncle de l'ordonné; les RR. PP. Marc-Henri Dupuis, Hervé Grand-

(Suite à la page 1)

Assemblée générale du Conseil des Oeuvres

Le Conseil des Oeuvres du Diocèse de Rimouski tiendra son assemblée générale, samedi, le 25 février à 9.30 hres A.M., au Centre des Loisirs St-Germain.
SUR L'AGENDA FIGURENT:
Les rapports du Président, de l'administrateur et du trésorier; L'acceptation d'affiliation d'oeuvres;
Nomination des vérificateurs; Election des directeurs et la nomination des Présidents des Comités.
Son Exc. Mgr. l'Archevêque, rencontrera les délégués au cours de cette assemblée.

Joindre les deux bouts

Emission de Radio Canada sur la région du Bas St-Laurent mercredi 1 mars - 10h.30
L'émission du 1er mars de la série "Joindre les Deux Bouts", à la télévision canadienne, portera sur la région économique du Bas St-Laurent.
L'émission, animée par Jn-Paul Lefebvre, exposera la situation économique de la région du Bas St-Laurent et le travail fait par le Conseil d'Orientation Economique pour donner un plus grand essor à la région.
Plusieurs officiers du COE participeront à l'émission.
On suivra donc avec intérêt "Joindre les Deux Bouts", mercredi, le 1er mars, à 10h.30 p.m.

Retraites Fermées

- FEVRIER**
24-26: Jeunes gens du diocèse
27- 1 mars: Couvent Bon Pasteur, Riv.-du-Loup
Couvent St-Thomas, Montmagny
- MARS**
3- 5: Hommes et Jeunes gens
6- 8: Demoiselles
8-10: Couvent St-Thomas, Montmagny
10-12: Hommes et Jeunes gens. C. de Colomb, Montmagny
13-15: Hommes et Jeunes gens
17-19: Hommes et Jeunes gens
20-22: Hommes et Jeunes gens
23: Récollection dioc. S.-V. de Paul
24-26: Hommes et Jeunes gens
Ch. de C. - Conseil St-Paul
27-29: Hommes et Jeunes gens
29-31: HOMMES D'AFFAIRES et PROFESSIONNELS.

Les couples mariés et fiancés, en réservant leurs deux chambres, doivent indiquer leurs deux noms et adresses au complet.

POUR RESERVER VOTRE CHAMBRE
Téléphonez ou Remplissez cette Feuille de Demande
Révérend Père,
Veuillez me réserver une chambre pour la retraite fermée
du au

En cas d'impossibilité à m'y rendre, je me fais un point d'honneur de me trouver un (e) remplaçant (e) ou de vous avertir assez tôt pour qu'une autre âme puisse profiter de cette retraite.

Bien vôtre,

NOM
RUETél.:
Ville, Village

La MAISON des RETRAITES FERMEES
STE-ANNE DE LA POCATIERE, P.Q.
C. P.: 334 Tél.: 346

Notre Immaculée Mère vous attend avec son Coeur et ses Oblats.

N.B. — L'entrée se fait à 7h.30 du soir (heure de Ste-Anne) le premier jour indiqué. La clôture pour la retraite de 2 jours a lieu à 7h. du soir.

TOUT GROUPE PAROISSIAL ou diocésain qui veut organiser une retraite doit FAIRE SA RESERVATION A L'AVANCE et donner sa réponse définitive, quant au nombre, dix jours avant le début de sa retraite, SÛRTOU D'URANT le CAREME. Si quelqu'un est empêché de venir faire sa retraite, après avoir donné son nom, il doit avertir le plus tôt possible ou se faire remplacer.

On peut se présenter à n'importe quelle retraite, même en dehors de son groupe paroissial, si cela vous convient mieux, A LA CONDITION DE RESERVER A L'AVANCE sa place en écrivant ou en téléphonant au R. P. Samuel Côté, O.M.I., supérieur ou R. P. P.-E. Laframboise, recruteur, O.M.I., C.P. 334, Tél.: 346, Ste-Anne de la Pocatière.

SERVICE GRATUIT

du posage de prélaris, tapis ou tuiles achetées de

Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

Vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 377-W

Annonces classifiées

GRATIS

Avec l'achat d'une boîte de peinture blanche, nous vous en donnons une autre gratuite, en couleurs, gallon, pinte, demiard. Appareils Domestiques Enr., 127 rue St-ean-Baptiste, Tél.: 141.

PERDUE

Une montre de dame de marque Geneve a été perdue entre le Bureau de Poste et la rue Taché. Appelez à 475. P.

AVON VOUS OFFRE VOTRE CHANCE. Si vous voulez de l'argent et un commerce à vous devenez la représentante Avon de votre quartier et servez vos clientes aux heures qui vous conviennent. Veuillez vous adresser à Casier Postal 432, Montmagny.

PERSONNEL

VIEUX, EPUISE? Les Tablettes toniques Ostrex aident à ravigotter des milliers d'hommes, femmes après 40. Seulement 69¢. Toutes pharmacies.

A LOUER

Logement de trois pièces, chauffé. Libre le 1er mai. S'adresser à: Tél.: 15. 2-2-3fs.

Gros revenus possibles avec notre ligne de nécessités domestiques. Expérience non nécessaire. Vente facile et gros profits grâce à notre commission élevée et nos bonis. Notre agence Familix procure des EXTRA qui font la vie plus agréable. Catalogue gratuit et plan de vente sur demande. Produits Familix, Dept. 26, 1600, Delorimier, Montréal.

Jean-Paul Bouchard

ENTREPRENEUR

PEINTRE — DECORATEUR

Sablage de Planchers

Tapisserie

22, 3e Avenue

TEL.: 406

MONTMAGNY

DIMINUEZ VOS FRAIS D'ALIMENTATION

Faites vos achats chez

Rolland MORIN

EPICIER - BOUCHER LICENCIE

VIANDES DE PREMIER CHOIX

12, 3e Avenue, Montmagny
LIVRAISON A DOMICILE

TEL.: 563

Réparation d'accessoires électriques

Tels que poêles, 110v. ou 220v. grille-pain, fers à repasser, etc.

SERVICE RAPIDE ET BAS PRIX

GAUMOND REPARATIONS ELECTRIQUES

Jacques Gaumond, 3 St-Magloire

MONTMAGNY — TEL.: 105

"Augmentez vos revenus en obtenant de meilleurs intérêts sur vos épargnes et achetez des obligations religieuses, municipales ou scolaires".

Jacques Gaudreau

18, rue Collin — Tél.: 778-w — Montmagny

L. G. Beaubien & Cie Ltée

ACTIONS — OBLIGATIONS

70, rue St-Pierre

Québec

L'Imprimerie Bernier & Fils Enr.

IMPRIMES DE TOUS GENRES

Librairie commerciale — Livres de comptabilité

AMEUBLEMENT DE BUREAU AU COMPLET

Vendeur exclusif de machines à écrire "ROYAL" Machines à calculer "OLIVETTI" - "BURROUGHS" - "VICTOR" CASH — COFFRES-FORT — CLASSEUR

Service de location et réparation — Démonstration sur demande

Pour plus d'informations appelez 105 où adressez-vous à notre bureau 3, rue St-Magloire, Casier 327, Montmagny P.Q.

Soyez mieux
renseignés!
Lisez régulièrement
"Le PEUPLE"

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie
est ma profession

Puis-je vous être utile?

Ls-P. FORTIN

Montmagny
C.P. 1033 Tél.: 960

SUN LIFE DU CANADA

Marcel Ruelland

DIRECTEUR DE
FUNERAILLES

Ambulance et corbillard
CADILLAC

SERVICE JOUR ET NUIT
Tél.: 363, rue de la Fabrique

Cartes d'Affaires

Téléphone: 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c.r.

AVOCAT

100, Carré d'Youville, Québec — Chambre 530

DENYS DIONNE, b.a., 11.1.,
AVOCAT46, Côte de la Montagne,
QUEBECTél.: LA 5-7195
Rés.: OL 3-1144

Alex. Chouinard, C.R.

— Avocat —

60 rue St-Louis - Tél.: 48
MONTMAGNYDenis PLANTE
NOTAIRE
Cessionnaire du Greffe
Louis Pelletier
32, rue St-Thomas
Tél.: 42 C.P. 209
Montmagny, P.Q.
Rés. Manoir des Erables

ASSURANCES

"La Laurentienne"
Assurance sur la vie
Jean-Marie PROULX

MONTMAGNY

Feu, Automobiles,
Responsabilités, Accident
HEBERT et PROULX

TEL.: 1001

Pour toutes vos assurances
consultezPHILIPPE ROY INC.
Courtiers d'assurances agréés
MONTMAGNYBureau: 102 St-Jean-Baptiste — Rés.: 5, St-Joseph,
Tél.: 92 Tél.: 240Jean-Paul
CLOUTIER
B.A.Licencié en
Sciences commercialesMaurice
CLOUTIER
B.A., L.L.L.

Notaire

Gaston
CLOUTIER
Courtier
d'AssurancesMaurice Cloutier, fils, Notaire
Saint-Paul de Montminy

Cté de Montmagny,

P.Qué.

Téléphone: 72

Robert DAVELUY,
B.A., L.L.L.,
Avocat-ProcureurRue St-Jean-Baptiste
Montmagny
(Edifice Allard)

Téléphone: 194

Jos. MARINEAU
B.A. L.L.L.
AVOCAT31 rue du Dépôt
MontmagnyGonzague BELANGER
B. A. L.L. L.
NOTAIRETél. bur.: 592 - Rés.: 767
2 rue St-Jean-Baptiste
Montmagny

Tél. Bur.: 1183 - Rés.: 631

Denis GOBEIL, LL. L.
AVOCAT34, rue de la Gare
Montmagny

Ordination...

(Suite de la page 6)

maison des Pères Blancs d'Afrique et plusieurs membres du clergé. Plusieurs parents et amis du nouvel ordonné assistaient dans la nef.

Le Rev. P. Gagnon chantait sa première messe en la cathédrale le lendemain, dimanche. Il était assisté à l'autel, par Mgr Fortunat Gagnon, et des abbés Alphonse Fortin et Maurice Gagnon, de Notre-Dame du Lac. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Talbot, professeur au collège. Un banquet fut servi "Au Martinet". A la table d'honneur, aux côtés du nouveau prêtre, on remarquait ses parents: M. et Mme J.-Henri Gagnon; ses soeurs: Mme Ferdinand Ouellet (Made-

leine); Mme Guy Moreau (Denise); Mlles Monique, Claire, Louise et Christiane Gagnon de Ste-Anne; ses frères: Marcel, Jacques, André; ses beaux-frères: Ferdinand Ouellet et Guy Moreau; ses grand-mères: Mmes Henri Gagnon et David Ouellet; Mgr Fortunat Gagnon, les abbés Maurice Gagnon et Alphonse Fortin; les RR. PP. Henri Dupuis et Hervé Grandmaison; le R. P. Samuel Côté, les abbés Aimé Talbot et Gérard Beaudoin; les RR.SS. Charles-Antoine et Saint-Dié, des Rev. Soeurs Blanches

Missionnaires d'Afrique; Mme Oudon Laurendeau, St-Jean Port Joli; M. le Dr Gérard Dallaire, maire, et Mme Dallaire, ainsi qu'une centaine de parents et d'amis.

M. Ferdinand Ouellet, de Québec, beau-frère de l'ordonné, agissait comme maître de cérémonie. Le Rev. P. Gagnon, dans une courte allocution a remercié sincèrement ses parents, ses professeurs et ses amis qui l'ont aidé dans la réalisation de son désir le plus cher qui était de devenir Père Blanc d'Afrique.

Cartes d'Affaires

Docteur Fernand Lizotte, M.D

Ex-interne de l'hôpital Jeffery Hale

Heures de bureau:

Hôpital, de 9 heures à 12 a.m., tous les jours
Résidence, tous les jours sur demande.
Le soir sur demande également.

Tél.: 871

Dr. Henri Dallaire

Accouchement à domicile
Traitements Electriques
Médecine générale

Bureau: 16, rue St-Pierre, Montmagny

AU SERVICE DU PUBLIC JOUR ET NUIT

"Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A."
COMPTABLES AGREESBertrand Caron, C.A.
Guy Renaud, C.A.
Régent Gagnon, C.A.Lionel Corriveau, C.A.
Berchmans Chénard, C.A.
Gérard Lapointe, C.A.

Raymond Madore, C.A.

86, rue de la Gare — Montmagny — Tél.: 1003
Bureaux, Montmagny — Riv.-du-Loup — Mont-Joli — Matane

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."

COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS

Tél.: LA 5-4955

71, rue St-Pierre

Case Postale 97, Haute-Ville

QUEBEC 4.

Dr. J.-M. Bernatchez,
d.d.s.

Chirurgien-Dentiste

4, rue Jacques Berthiaume
Ste-Foy, Québec

RENE SAMSON

Entrepreneur-Electricien
Vente d'acc. électriquesRue St-Jean-Baptiste
Tél. 209 MontmagnyInstallations et réparations
électriques
Travail de tous genres
en électricitéROGER PROULX
ENT.-ELECTRICIEN
87, rue Ste-Brigitte-Nord
Tél.: 1084 Montmagny

Viateur CARON, Enr

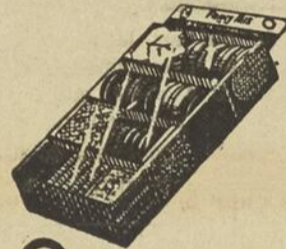
● Accessoires d'autos
● Articles de sport
● Articles de maison
● Peinture Flo-Gloze500, Trans-Canada,
Téléphone: 1101
Montmagny

Me JULES PARE,

AVOCAT-PROCUREUR

Edifice Allard
63, St-Jean-Baptiste - Tél. 72
MONTMAGNY

Dr ANTOINE FISET

Médecine générale
&
Obstétrique9, rue Ste-Julie
Tél: 462 — MONTMAGNYUN ASSORTIMENT
DE 8 VARIETES DE
BISCUITS
tous aussi délicieux les
uns que les autres.BIEN MEILLEUR
BISCUITS
MONTMAGNY INC.
Montmagny Québec
EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER

CINEMA LAFONTAINE

Dimanche, lundi Mardi
26, 27, 28 février

Spécial — en Couleurs

L'ESCLAVE DE
L'ORIENT

Déesse de l'amour

Isabelle Corey, Irène Tunc
Massimo Serato

aussi

LES PARAS ONT SAUTE

Tom Tryon

Dr M. LAVERDIERE
Chirurgien-Dentiste
20, de la Gare — Tél: 293
MONTMAGNY

Le Marchand de la Place Royale

par Pierre Benoit

L'auteur reprend l'histoire de la famille Guillaumin là où il l'avait laissée dans "Martine Juillet, fille du roi". Cette nouvelle tranche s'étend du début du XVIII^e siècle jusqu'à la Conquête.

La vie de la colonie montréalaise sert de toile de fond à l'histoire d'un amour sans espoir. François-Xavier Guillaumin, le petit-fils de Martine Juillet, fait fortune dans la traite. Il s'éprend

d'une jeune fille de la noblesse en séjour à Montréal. Amour sans lendemain, dont François-Xavier souffrira toute sa vie; son mariage avec l'Indienne Raima, puis avec Elisabeth, une Cana-

dienne, pas plus que ses succès en affaires, ne lui feront oublier son premier amour.

Pierre Benoit dépeint avec beaucoup de sensibilité les sentiments de cet homme rude, partagé entre son attrait pour la vie au milieu des Indiens vers les-

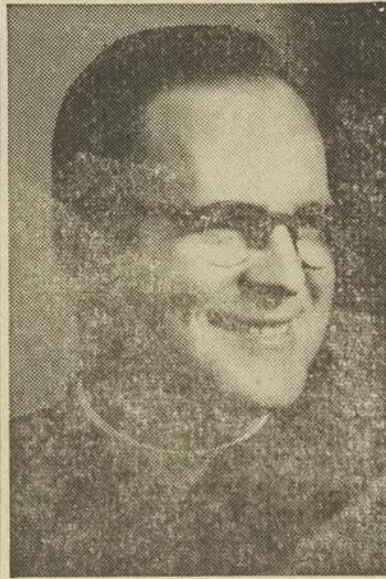
(Suite à la page 9)

La neuvaine à St-Joseph

M. Albert Lapointe, p.s.s., prêchera cette année la neuvaine radiophonique préparatoire à la

fête de Saint Joseph. La plupart des postes de radio de la province de Québec et des postes français des autres provinces ont accepté de diffuser le message de l'Oratoire du 11 mars au 19 mars prochain.

M. Lapointe est directeur-fondateur des "Foyers Notre-Dame", association de jeunes ménages



dont le but est le perfectionnement et le rayonnement du foyer chrétien. Il a choisi comme thème de sa prédication: "Saint-Joseph et les problèmes du foyer". Prédicateur émérite, il a pré-

HUBERT



© 1959, King Features Syndicate, Inc. All rights reserved. 1-10
Le policier m'a dit d'arrêter et d'apprendre ma leçon par cœur.

Mort ou vivant ?...

(Suite de la page 5)

Allumez ce qui est à la portée de votre bras.
Allumez les broussailles....
Allumez les roseaux....
Allumez les fougères du sentier..
Et c'est ainsi que la forêt prend feu....
C'est ainsi que les Douze ont allumé le monde.

La forêt...., le monde....?

Ce sont ces foules grises qui bêlent ou rugissent de vous.
Ce sont ces pauvres gens qui auront honte du feu éternel, mais salueront très bas une bulle de savon gonflée par un caprice populaire.

C'est votre mari...., votre domestique...., votre camarade...., votre voisin. Que sais-je?....

Troupeau!... Troupeau!...

Vous?... Ferment!... Ferment!...

Et remerciez Celui qui n'a besoin de personne de vous dire ainsi: "Aide-moi à me faire connaître.

....Aide-moi à me faire aimer".

....Et si par votre exemple".

Et si, par votre parole, vous réussissez, ne serait-ce que dans un seul individu, à faire surgir l'homme et le chrétien peureusement enfouis au fond de ce mouton, Dieu qui déteste les lâches et la Patrie qui a tant besoin de caractères vous baisera au front

Salut aux hommes qui, en cette quinzaine sainte, seront des hommes!....

La Croix.

Pierre L'ERMITE.

ché plus de cinquante retraites fermées conjugales et en maintes occasions, il fut invité comme conférencier tout particulièrement aux "Ecoles de Parents", aux "Unions de Familles", aux Clubs Richelieu et des Francs.

Il s'est toujours intéressé aux problèmes des fiancés et des jeunes foyers.

Ordonné prêtre en 1948, M. Lapointe a fait plusieurs voyages en Europe pour étudier de façon particulière les problèmes familiaux. Plusieurs séjours aux Etats-Unis lui ont également permis d'étudier ces problèmes et d'entretenir d'étroites relations a-

vec le "Christian Family Movement".

Avant de fonder les "Foyers Notre-Dame", il avait occupé pendant deux ans, de 1956 à 1958,

le poste d'aumônier diocésain à Montréal du service de préparation au mariage.

PROVERBES

Vent lent à venir, lent à partir.

-o-o-o-

Voleur qui n'est pas pris, passe pour honnête homme.

-o-o-o-

Vent de midi amène pluie.



La vie a ses bons moments...



MOLSON

La bière de chez nous



LE PEUPLE



Vendredi le 24 février 1961

LE PEUPLE

9

Nous avons entendu dire

- Que Vole-au-Vent ferait ses adieux à la population dimanche, au Marathon. Il aura réussi, jusqu'à la fin, à préserver le secret de son identité. □
- Que le souper aux beans de la Chambre de Commerce, samedi dernier, avait réuni un grand nombre de convives. □
- Qu'il fallait maintenant entrer dans le Carême. En fait, il est commencé depuis mercredi dernier. □
- Qu'il faudrait sans doute envisager, une autre année, de raccourcir un peu le Carnaval. □
- Que les parents de Pierre Valcour seraient des Morin, de Cap St-Ignace. □
- Que le concours de la Chambre de Commerce se prolongerait d'un mois afin d'englober le commerce de Pâques. □
- Que "Le Peuple" offrirait un numéro spécial à ses lecteurs pour Pâques et qu'il contiendrait une intéressante proposition de voyage. □
- Que nos visiteurs en raquettes, en fin de semaine dernière, avaient fait très bonne impression. On a remarqué entre autres, les raquetteuses de Thetford-Mines, qui nous a-t-on dit, avaient beaucoup d'allure. □
- Que le festival des Jeunes, samedi dernier, dans la Cour du Collège, avait attiré toute la gent écolière de la ville. □
- Que les cours de culture physique, pour les dames, deviennent de plus en plus populaires à Montmagny. Nos concitoyennes n'auront plus besoin d'aller à l'extérieur puisqu'un Studio de Culture Physique a ouvert ses portes dans notre ville. □
- Que les auditions de la Chorale Sir Etienne Pascal Taché par Radio Canada rapportent à notre ensemble vocal le cachet intéressant de \$300. C'est de l'argent bien placé. □
- Que plusieurs services judiciaires de Montmagny avaient déjà réintégré le palais de Justice rénové. La réinstallation des cours devraient se faire incessamment. □
- Que le nouveau Palais de Justice aurait deux salles d'audience, très modernes. □
- Que l'Unité Sanitaire déménagerait au début de mai dans l'immeuble en construction en face du bureau de poste. □

Le grand Marathon de Hockey Inter-Comtés dimanche, le 26 février à l'aréna de Montmagny, à 1 heure précise

Dix-huit clubs en lice — Sept comtés représentés — Mise au jeu officielle à 7h.30 p.m. — Plusieurs invités d'honneur — Adieu de Vole-au-Vent

Quelques heures à peine, et ce sera le déclenchement du grand marathon de hockey inter-comtés tant attendu par tous les sportifs locaux et de la région.

Sept comtés sont représentés dans cette grande épreuve d'endurance et le classement des clubs, tels que choisis lors d'un tirage dimanche dernier, vous dira toute l'anxiété qui règne chez les joueurs qui ont une hâte fébrile de batailler avec leur club rival.

Le début du marathon a lieu à une heure précise. Il y a dix-huit clubs à faire jouer avant six heures et il n'y a pas un instant à perdre. La mise au jeu officielle aura lieu à 7.30 heures après un jeu démonstratif par le Corps des Tambours et Clairons du Club Le Bucheron. Tous les invités d'honneur seront alors pré-

sents et c'est là que Vole-au-Vent s'envolera pour des régions inconnues.

Nous portons à l'attention de tous ceux qui achèteront un programme de bien vouloir le conserver. Ce programme est numéroté et donne droit au tirage d'un immense panier de provisions donné par quelques marchands de la ville de Montmagny. Ce tirage aura lieu vers 10.30 h. du soir, le 26, à l'aréna.

Pour faire suite, nous vous donnons la liste officielle, par ordre, des clubs tels qu'ils apparaîtront sur la glace.

- 1—Ecole d'Agriculture Ste-Anne de la Pocatière.
- 2—Jules Roy, Montmagny.
- 3—Pâtisserie Vachon, Ste-Marie de Beauce.
- 4—Ste-Justine, Dorchester.
- 5—St-Damien, Bellechasse.
- 6—St-Pierre, Montmagny.
- 7—Viateur Caron, Montmagny.
- 8—Tourville, L'Islet.
- 9—S. Bouffard (Molson) Lévis.
- 10—Ste-Germaine, Dorchester.
- 11—Cap St-Ignace (Station).
- 12—St-Léon de Standon, Dorc.
- 13—ST-CHARLES, club champion de 1960, Bellechasse.
- 14—Ecole Technique, Lauzon.
- 15—St-Vallier, Bellechasse.
- 16—St-Raphael, Bellechasse.
- 17—St-Pamphile, L'Islet.
- 18—St-Jean Port Joli, L'Islet.

Au Palais de Justice

ENVOYE AUX ASSISES

L'un des inculpés du hold up de St-Pierre, Laurent Gagné, âgé de trente-sept ans, a passé en cour cette semaine et devra subir son procès devant la Cour d'Assises qui s'ouvrira ce printemps à Montmagny.

VAGABONDAGE

Un citoyen de Québec inculpé de vagabondage a été trouvé coupable et condamné au temps fait en prison.

PRATIQUE ILLEGALE

Pour avoir pratiqué illégalement la profession dentaire, un citoyen de Québec a été condamné à payer une amende de \$50. et les frais.

ASSAUT

Accusé de voies de faits, un résident de Ste-Louise a été condamné à huit jours de prison et à déposer un cautionnement de \$500 pour garantir sa conduite durant 2 ans.

FRAUDES

Un trio de montréalais qui, par des pratiques frauduleuses, avaient obtenu des services a été condamné au temps fait en prison. L'un d'eux devra rembourser le montant de la fraude et les trois verseront un cautionnement de \$200. pour garantir leur bonne conduite durant deux ans.

LOIS DES LIQUEURS

En vertu de la loi des Liqueurs, un hôtelier de Montmagny a été condamné à une amende de \$50. et les frais, un autre de St-Adalbert, un troisième de St-Pierre et un quatrième de Beaumont, à \$50. et les frais. Un hôtelier de St-Camille a du payer une amende de \$100. Enfin, un restaurateur de St-Damien a du déboursier une amende de \$100 et les frais.

CONDUITE SANS PERMIS

Pour avoir conduit sans permis, un automobiliste de St-Paul a écopé d'une amende de \$10. et les frais.



Futurs Fiancés

Economisez 50% à 60%, en achetant votre Bague à diamant directement du manufacturier.

Modèles Exclusifs
Assurance Gratuite
Garantie de Perfection

Montres 17 pierres \$12.95
Montres Suisses 17 pierres \$14.95

Pour hommes ou pour dames

**BIJOUTERIE
RAYMOND ENR.**

64, St. Jean-Baptiste

Montmagny, Tél.: 758

Laurent Normand

Directeur de Funérailles
SERVICE JOUR ET NUIT
d'ambulance et corbillard
Cadillac.
26, rue St-Louis — Tél.: 545
MONTMAGNY

NOUVEAU! NOUVEAU!

Service T.V. \$1.50

Radio Service L.C.M. est le seul à Montmagny à faire le service sur toutes sortes de marques de T.V. pour seulement \$1.50, à domicile.

RADIO SERVICE L.C.M.

Tél.: Jour: 265 - Soir: 673 11 Ste-Marie, Montmagny

Avis de Naissances

ST-AUBERT

Le 11 février a été baptisé Jacques, fils de M. et Mme Fernand Deschênes. Parrain et marraine M. Jean-Pierre Deschênes, frère, Pierrette Deschênes, soeur. Porteuse Mme E. Caron, grand tante.

Le 19 février a été baptisé Harold, fils de M. et Mme Louis Chouinard. Parrain et marraine M. et Mme Lucien Caron, oncle et tante. Porteuse Mlle Colombe Pelletier, tante.

MONTMAGNY

Le 6 février a été baptisée Marie, Madeleine, France, fille de M. et Mme Fernand Simpson, née Jeanne d'Arc Tondreau. Parrain et marraine M. et Mme Omer Lemieux, oncle et tante. Porteuse Mme Fernand Ouellet tante.

Le 12 février a été baptisé Marie, Sylvie, Thérèse, fille de M. et Mme Fernand Cloutier, née Lucille Lévesque. Parrain et marraine M. et Mme Alphonse Lévesque, grands parents. Porteuse Mme Georges-Henri Collin, tante.

Le 15 février a été baptisée Marie, Caroline, Anne, fille de M. et Mme Henri Boulet, née Gisèle Morin. Parrain et marraine M. et Mme Proculus Morin, grands parents. Porteuse Mme Roger Després.

Le 16 février a été baptisé Joseph, Georges, Yvon, fils de M. et Mme Jean-Marie Glasson, née Pierrette Deschamps. Parrain et marraine M. et Mme Georges Fradette, amis. Porteuse Mme J. Couillard, amie.

Le 16 février a été baptisée Ma-

rie-Claude, Elizabeth, Christine, fille de M. et Mme Gilles Normand, née Ginette Manseau. Porteuse M. et Mme Roger Talbot, oncle et tante. Porteuse Mme Marius Normand, grand-mère.

Le 17 février a été baptisé Joseph, fils de M. et Mme Armand Buteau, née Blanche Dubé. Parrain et marraine M. et Mme Ovilla Boucher, cousin et cousine. Porteuse Mlle Gaétane Buteau.

Le 18 février a été baptisée Marie, Pauline, France, Micheline, fille de M. et Mme Adjuator Gendron, née Jeanne Massicotte. Parrain et marraine M. Réjean Gendron, frère, Pauline Gendron, soeur. Porteuse Mme Rosario Langlois, tante.

BERTHIER

Le 16 février a été baptisée Marie, Anne, Lise, fille de M. et Mme Claude Côté, née Ghislaine Lévesque. Parrain et marraine M. Marcel Bourassa, oncle, Mlle Lina Côté, tante. Porteuse Mlle Raymonde Lévesque, tante.

Le 14 février a été baptisée Marie, Patricia, Linda, fille de M. et Mme Joseph Beaulieu, née Rolande Leblanc. Parrain, marraine M. et Mme Fernand Galibois, grands parents. Porteuse Mlle Marielle Leblanc, tante.

L'ISLET

Le 18 février a été baptisée Marie, fille de M. et Mme Louis Noël Boucher, née Fernande Cloutier. Parrain et marraine M. et Mme Paul-Eugène Leclerc, oncle et tante. Porteuse Mlle Alice Cloutier, tante.

Le 15 février a été baptisée Marie, Monique, Hélène, fille de

M. et Mme Robert Chouinard, née Monique Gauthier. Parrain et marraine M. et Mme Willie Labrecque, grand oncle et grand tante. Porteuse Mme André Lemieux, tante.

STE-APOLLINE

Le 16 février a été baptisée Marie, Germaine, Josette, fille de M. et Mme Paul Cloutier née Cécile Gagné. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Gagné oncle et tante. Porteuse Mme Napoléon Gagné, grand-mère.

ST-CYRILLE

Le 13 février a été baptisé Joseph, Richard, fils de M. et Mme Ernest Moreau, née Yvette Pelletier. Parrain et marraine M. et Mme Valère Moreau, oncle et tante.

ST-MARCEL

Le 13 février a été baptisée Marie, Micheline, Renée, Martine, fille de M. et Mme Gaston Mercier, née Céline Pelletier. Parrain et marraine M. Denis Mercier, oncle, Mlle Micheline Mercier, tante. Porteuse Mme Léopold Dancause, grand tante.

ST-OMER

Le 19 février a été baptisé un fils Alain enfant de M. et Mme Alexis Bernier. Parrain et marraine M. et Mme Jean Bernier, oncle et tante. Porteuse Mme Laurent Bernier, tante.

TOURVILLE

Le 19 février a été baptisé Gérard, fils de M. et Mme Donald Ouellet. Parrain et marraine M. et Mme Edgar Ouellet, grands parents. Porteuse Mme Manège Leblanc, tante.

ST-DAMASE

Le 16 février a été baptisée Marjolaine fille de M. et Mme Bertrand Ouellet. Parrain et marraine M. et Mme Paul-Emile Morin, oncle et tante.

ST-PAMPHILE

Le 20 février a été baptisé Yves Mario, fils de M. et Mme Yvon Leblanc. Parrain et marraine M. et Mme Gérard Leblanc, grands parents. Porteuse Mme Elie Blanchet, grand-mère.

ST-ROCH

Le 18 février a été baptisée Annette, fille de M. et Mme Conrad Castonguay. Parrain et marraine M. et Mme Georges Guy Grands-parents. Porteuse Mme Arsène Castonguay, grand-mère

Nouvelles- ECLAIRS

PANEL SUR L'EDUCATION

Un panel public sera tenu à Montmagny, le 7 mars 1961, à la salle académique de l'Ecole Beaubien, à 8.00 p.m., sur le thème de la Semaine de l'Education qui est: "L'Education, garantie de l'avenir". Ce panel qui est organisé par l'Association des Instituteurs et Institutrices du comté de Montmagny sera présidé par nos Seigneurs les curés de St-Thomas et de St-Mathieu.

M. GERALD GAUDREAU, ELU PRESIDENT

M. Gerald Gaudreau a été élu, mardi dernier, président du club Rotary de Montmagny, pour l'année 1961-1962. Son terme commencera le 1er juillet et il succèdera à M. Louis Jobidon, président sortant de charge. Les nouveaux directeurs sont: MM. Léandre Roy, Paul Gros d'Aillon, Robert Daveluy, Clément Matte, Charles Bergeron, Maurice Furois et M. Louis Jobidon.

ENFANT HEURTE PAR UN CAMION

Le 20 février, à 12h.30, rue St-Louis, le petit Jacques Normand, fils de M. et Mme Jean-Jacques Normand, a été heurté par le camion de M. Léo Boulet, de Montmagny. L'enfant qui traversait la rue en courant, passa entre deux voitures stationnées et alla se jeter contre la portière du camion. Il a subi des blessures et a du être conduit à l'hôpital pour y recevoir les soins que requerrait son état. Cependant, ses blessures sont sans gravité.

AUTOMOBILES CONTRE UN ARBRE

Dans la nuit du 22 février, vers 2.00 a.m., une automobile appartenant à M. Edouard Roy, de Montréal et conduite par M. Luc Brunet, a glissé sur la glace, rue St-Louis et est allée s'arrêter contre un arbre. Les dommages dépassent trois cents dollars.

Hier soir avait lieu à la salle de l'Ecole Beaubien, une réunion du club Chasse et Pêche de Montmagny. Cette réunion avait pour but de remplacer, par une élection, 11 directeurs sortant de charge. A été élu président: M. Raynald NORMAND. Trois magnifiques films ont été présentés et pour clôturer la soirée, six prix de présence ont été tirés au sort. De plus amples informations au sujet de ce vote et de cette réunion vous seront fournies dans notre édition de la semaine prochaine.

Avantages Immédiats

Il y a plusieurs raisons pour lesquelles il est avantageux de faire faire immédiatement les travaux de redécoration, de réparation et de renouvellement:

1. Ces travaux peuvent coûter moins chers maintenant car certaines maisons offrent à cette époque de l'année un rabais à l'égard des matériaux de construction nécessaires aux travaux ménagers d'amélioration. Les ouvriers et les entrepreneurs sont moins occupés durant les mois d'hiver et peuvent accomplir une meilleure besogne, ce qui, à la longue, représente une économie.

2. On peut faire faire le travail plus rapidement parce que les entrepreneurs et les artisans ne sont pas aussi pressés en hiver et qu'ils peuvent se mettre à la tâche immédiatement. Si l'on attend au printemps, ils seront probablement trop pressés pour s'occuper de ces travaux.

fait dans les cadres de ce concours de promotion commerciale pour activer les affaires, pour inciter les consommateurs à acheter localement, pour faire de Montmagny le centre des affaires de la région. Ils doivent donc, de leur côté, collaborer au succès d'une initiative dont ils sont les premiers bénéficiaires.

3. La demande de matériaux étant moins forte en hiver, le service et la livraison se font d'habitude plus rapidement.

4. En confiant maintenant un travail à des ouvriers présentement en chômage, la collectivité épargnera de l'argent au chapitre des frais d'assistance sociale et d'assurance-chômage, ce qui représente pour vous, en fin de compte, une économie.

5. Plus il y a d'emplois, plus il se dépense d'argent dans la collectivité, d'où une plus grande prospérité pour tous.

6. Si vous faite construire ou rénover une maison ou un établissement d'affaires durant l'hiver, au lieu d'attendre au printemps, cela vous permettra d'en prendre possession plus tôt. Cette occupation hâtive représente d'habitude une économie. L'efficacité de ces efforts tendant à accroître l'emploi d'hiver s'accroît grâce à une planification et une préparation suffisantes. Votre collectivité lance actuellement une campagne en vue d'accroître l'emploi d'hiver dans tous les domaines. Aidez votre collectivité en vous aidant vous-mêmes.

"N'attendez pas au printemps-Agissez dès maintenant".

Une annonce dans "Le Peuple" rapporte 300%

Ne Lisez Pas Cette Annonce Grande Vente

LIQUIDATION
SURPLUS
DE
STOCK

Prélarts
Sets de cuisine
Sets de chambre
Matelas
Sommiers
Sets de Salon
Fauteuils
Réfrigérateurs
Poêles
Lessiveuses
Radios
Stéréo

TOUT EST
REDUIT

-0-0-0-0-0-

NOUS AVONS
LES PLUS BAS
PRIX

-0-0-0-0-0-

RENDEZ-VOUS
ET
COMPAREZ

Salon du Meuble de Montmagny Enr.

60 rue de la Gare — Tél.: 1359 — Montmagny

Ouvert
tous
les
soirs

Entreposage
gratis
Assurance
gratis
Livraison
gratuite

St-François

Sépulture

Le 10 février à 1 heure de l'après-midi, a eu lieu un libéra pour le décès de Mme Théophile Blais née Anne Bonneau, décédée à Ste-Tite de Laviolette à l'âge de 81 ans. Elle avait passé sa vie à St-François et restait depuis les dernières années chez sa fille Mme Henri Ringuet.

Elle possédait les qualités d'une bonne chrétienne, charitable et dévouée.

Elle laisse pour la pleurer, un fils, M. Louis Blais, et deux filles, Mmes H. Ringuet, Anne-Marie, de Ste-Tite et Jules Bernier, Bernadette, de Mont Brun; sa belle-fille Mme Louis Blais; ses gendres, MM. Jules Bernier et Henri Ringuet, et plusieurs petits enfants, neveux et nièces.

A tous ceux que le deuil afflige nos sincères condoléances.

Le Concours...

(Suite de la page 1)

les billets, il profite injustement des avantages du concours sans donner de réciprocité.

La Chambre de Commerce est convaincue que les marchands apprécient ce qui est

Le SPORT Local

avec Jean-M. CARON



HOCKEY

Cette semaine la saison régulière du hockey se terminait par une joute nulle entre le Jules Roy et le Bûcheron 5 à 5. Voici quelques notes et classement avant la série éliminatoire. Le joueur qui a compté le plus de francs buts, Yvon Paquet, du Viateur Caron soit 33, le plus d'assistances: R. Gagné, du Jules Roy, 29; le plus gentil homme R. Gagné, du Jules Roy, avec seulement 6 minutes de punition; le dur de dur: Roland Caron avec 48 minutes; la meilleure moyenne de gardien de buts: Michel Paquet 5 points par parties.

CLASSEMENT FINAL DES CLUBS:

	P.J	P.G	PP	PN	PD	PC	Pts
Jules Roy en tête avec:	12	6	4	2	84	65	14
Viateur Caron	12	6	5	1	83	79	13
Montmagny Tires Shop	12	5	5	2	70	83	12
Bûcheron	12	3	5	5	60	70	9

-0-0-0-0-0-

POSITION DES 10 PREMIERS COMPTEURS

	B.	A.	Pts	P.M.
Y. Paquet, V.C.	33	24	57	12
R. Gagné J.R.	23	29	52	6
R. Bolduc J.R.	17	22	39	37
G. Fortin Mts.	23	14	37	20
P. Roy, J.R.	15	13	28	19
F. Després B.	20	6	26	6
G. Marois J.R.	10	11	21	13
R. Gaumont V.C.	10	11	21	14
G. Gaumont Mts.	9	11	20	18
E. Leclerc J.R.	10	9	19	13

Avant de terminer pour le hockey, je tiens à remercier M. Jean-Paul Gaumont, marqueur officiel de la ligue pour m'avoir fourni les notes du hockey nécessaires à cette chronique. Prochaines joutes pour la semi-finale:
Lundi 27 février:
 Jules Roy VS Mont. Tires Shop
Mercredi 1er mars:
 Viateur Caron VS Bûcheron

Les raquetteurs nous visitent

En fin de semaine le club Le Bûcheron, était les hôtes de plusieurs clubs de l'extérieur. Parmi les activités de la fin de semaine, mentionnons la parade aux flambeaux qui a eu lieu samedi soir dans les rues de notre ville et aussi la fameuse course en raquettes. Les deux remportèrent un très grand succès.

Voici les noms des gagnants de cette course et aussi ceux des généreux donateurs de trophées.

Course 3 milles: hommes.
 1er Jules Lévesques, Québecois, trophée Château Canadien.
 2e Claude Michelon, Québecois, trophée Hotel Montmagny.
Course 100 verges: dames.
 1er Aline Whittaker, Québecois, trophée Bolduc & Fils.

2e Lucette Levasseur, Voltigeur, trophée Le Bûcheron
Course 100 verges: hommes.
 1er Brian Donnelly, Québecois, trophée Ed. Gendreau.
 2e Gaudias Magnan, Union St-Laurent, Industrie Roy.
Course 200 verges: dames.
 1er Aline Whittaker, trophée Philippe Chabot.
 2e Claire H. Gilbert, Le Beau ceron, trophée Le Bûcheron.
Course 440 verges: hommes.
 1er Brian Bogelley, Québecois, Universel 5-10-15.
 2e Gaudias Magnan, Union St-Laurent.
Corps de musique.
 Union St-Laurent, Transport Dallaire.
Fanfare.
 Union Commerciale - Biscuits Montmagny.
Club plus nombreux.
 Le Frontenac - Restaurant Bel-Air.
Majorettes.
 Le Voltigeur - Le Bûcheron.
Club plus éloigné.
 Le Montagnard, une Clé.

-0-0-0-0-0-

Palais des Quilleurs

Nouveaux records d'endurance dans le domaine des quilles à Montmagny

C'est au Palais des Quilleurs que se déroulait ce grand marathon de quilles. Samedi soir à 10 heures, six courageux joueurs de Montmagny se préparaient, bien déterminés, à abaisser tous les records d'endurance déjà détenus dans cette ville. Cette détermination a porté fruit, puisque nous avons de nouveaux champions. Le jeune Gaston Robin a réussi à conserver la formidable moyenne de 169 dans les 125 parties qu'il joua en 11.30 hrs. Marcel Morin, 167 dont 26 parties de 200 et plus. Raymond Gaumont, 149, Claude Gaumont, 146, Denis Jean, 144 et Claude Roy, 132.

La direction du Palais des Quilleurs tient à remercier tous les commanditaires qui ont bien voulu encourager tous ces quilleurs, dont elle offre ses félicitations pour leur habileté et leur courage et remercie aussi les planteurs dont pas un n'a failli à la tâche; ce sont: Gaston Montminy, Jean-Guy Clavet, Guy Lamonde, Michel

L'HEURE DES QUILLES

MOLSON

Gilles Gaudreau toujours champion et le sort lui désigne comme adversaire Jean-Paul Barde.

Dimanche passé, le jeune Gilles Gaudreau a de nouveau défendu son titre avec brio, au dépend de Gérard Journault. Gilles a remporté les trois parties en roulant des simples de 178, 180 et 140 pour réussir un triple de 498, tandis que Gérard a réussi des simples de 122, 176 134 pour un total de 432. Le jeune champion a donc conservé son titre par la marge de 66 quilles. Dimanche prochain le champion rencontrera le fameux Jean-Paul Barde qui s'est classé 9ième lors du tournoi préliminaire de l'automne dernier avec la moyenne de 164.6.

Ce programme sera très intéressant et nous vous conseillons de vous rendre dimanche le 26 au Foyer des Quilles.



Au Foyer des Quilles

avec Antonio CLOUSTON

BIOGRAPHIE D'UN DE NOS QUILLEURS

Afin de permettre à nos adeptes du sport des quilles de pouvoir se faire connaître auprès du public, le Foyer des Quilles est heureux de les aider en publiant cette série d'articles.

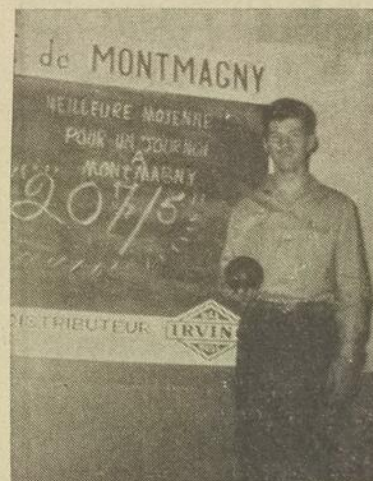
Cette semaine chers amis quilleurs je vous parlerai d'un autre grand sportif de chez nous, **Raymond Richard.**

Raymond s'adonne au sport des quilles depuis 2 ans. Un simple de 258 complété d'un triple de 547 prouvent bien l'habileté de ce quilleur.

Gagnant d'un tournoi éclair l'an passé, Richard montre beaucoup d'ambition pour ce genre de tournoi. De plus Raymond Richard a été un des quatre quilleurs du Foyer des Quilles à tenter l'expérience des marathons d'endurance à Montmagny et même dans la province. Croyez-le ou non il

Jean, Daniel et Marcel Bouffard, sans oublier les marqueurs et ainsi que tous ceux qui ont de près ou de loin, contribué à ce magnifique succès.

Il faudrait certainement, en fin de semaine, dire le Palais des Records et non le Palais des Quilleurs, car un autre fut établi dimanche le 12 février,



par M. Denis Gaudreau qui a réussi à conserver la magnifique moyenne de 207.5 en 8 parties dont 6 de 200 et plus. Félicitations à Denis pour ce bel exploit.

LE JOURNAL EST AUJOURD'HUI L'UNE DES PLUS GRANDES FORCES SOCIALES DU MONDE.

Né en 1900 pour le peuple de chez nous,
"LE PEUPLE"
 reste de TOUS le journal préféré.

a réussi 110 parties consécutives tout en conservant une très bonne moyenne.

"Je ne suis pas gros mais y en a dedans" disait-il. Et il s'y connaît en fait d'endurance car il a parcouru, si l'on s'en souvient bien, la distance Montmagny-Montreal à pied, chose qu'il ne conseille pas à une personne souffrant de corps au pied.

Ses ambitions dans le domaine des quilles, jouer 200 parties d'affilées dans un avenir rapproché, avec un certain copain.

Raymond tient à féliciter publiquement la direction des tournois du Foyer, d'avoir eu l'idée de lancer, à Montmagny, l'idée des marathons d'endurance.

Je suis de rendre hommage à ce grand sportif et à lui souhaiter tous les succès possibles à la réalisation de son projet qu'il caresse depuis quelque temps, jouer 200 parties de suite. Bonne chance Raymond Richard.

Par Antonio CLOUSTON.



La suscription des lettres et des colis doit indiquer:

- Le nom et le prénom du destinataire.
- L'adresse exacte; numéro civique, nom de la rue et numéro d'appartement, ou bien le numéro de la route rurale ou de la case postale.
- La cité, la ville ou le village, et s'il y a lieu le numéro de la zone postale.
- Dans le coin gauche supérieur de l'enveloppe, le nom et l'adresse de l'expéditeur.

Les pages jaunes de la plupart des annuaires du téléphone contiennent tous les renseignements voulus sur la poste.

Adresser le courrier correctement en accélère sa livraison

PO-60-5CF



Ping-Pong

TENNIS SUR TABLE

Les éliminatoires vont débiter mercredi prochain dans la ligue mixte. Les deux clubs qui avaient fini la saison sur un pied d'égalité ont joué un match décisif la semaine dernière. Raymond Côté et ses joueurs l'ont remporté contre l'équipe de Marcel Dumas, pour être proclamés champion de la cédule régulière de la ligue mixte. L'équipe championne est formée de Lily Daveluy, Denise Laverdière, Cyrille Leclerc et du capitaine Raymond Côté. Félicitations aux champions.

La première élimination entre les clubs suivants: Jacques Lemieux vs Gaston Ouellet. — Marcel Dumas vs Maurice Rouseau — Raynald Lavallée vs André Lavallée — Raymond Côté attendra le gagnant de la série Rousseau-Dumas. Le club qui gagnera le plus de parties au cours des deux programmes éliminera son rival. S'il y avait égalité les deux capitaines joueront un deux dans trois.

Félicitations à l'équipe de L. Brie qui a remporté brillamment le championnat de la li-

gue féminine. Louise jouait avec Nicole Fournier et Denise Paquet. Toutes les trois en étaient à leur première année dans la ligue, ce qui mérite d'être souligné.

Marie-Paule Mercier a connu une magnifique saison. Elle a gagné le trophée si convoité de meilleure joueuse de la ligue, Paulo a triomphé 75 fois en 84 pour être la première du classement individuel.

CLASSEMENT FINAL

Chaque club a joué 294 parties

Louise Brie	216
Paulo Mercier	196
Denise Mercier	184
Margot Fortier	171
Christiane Fournier	159
Marcelle Gaumont	135
Hélène Furois	80

Classement final

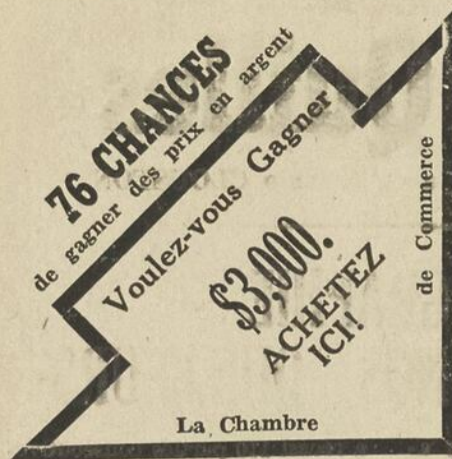
CLASSEMENT FINAL

Moyenne Individuelle

Paulo Mercier	75	84	892
Margot Fortier	66	84	785
Louise Brie	64	84	761
Odette Lavallée	53	72	736
Nicole Fournier	61	84	726
Christiane Fournier	59	84	702
Denise Paquet	59	84	702
Henriette Morin	40	60	666

Concours de la Chambre de Commerce de Montmagny

Du 1er novembre au 1er avril



Pour chaque dollar
d'achat
demandez un billet
"GRATUIT"
du Concours de la
Chambre de Commerce

CHAQUE SAMEDI:

2 prix de \$25.00
1 prix de \$10.00
1 coupon de \$10.00

LE 28 FEVRIER:

1 prix de \$1,000.00
5 prix de \$100.00
6 prix de \$50.00

Les tirages ont lieu chaque samedi,
à 3.30 hres p.m.

au Palais des Quilleurs, rue de la Gare

POUR INFORMATION SUR L'ATTRIBUTION DES PRIX

REAL LABERGE
16 rue St-Louis Tél.: 409w

Déposez les talons de vos billets, dans la boîte
de la Chambre, chez votre marchand.

GAGNANTS DE LA SEMAINE DERNIERE:

\$25.00 — M. Jean-Guy Létourneau, 9e rue — D-26849 venant de René Samson
\$25.00 — M. Georges Picard, 42 Frontenac — D-49448 venant de Saluste Jacques
\$10.00 — Coupon du journal — M. L. Marceau, St-Francois

BILLETS NON RECLAMES:

\$10.00 — B-79281 venant de Wilfrid Leblanc,
\$25.00 — E-10634 venant de Georges Laberge
\$25.00 — A-77982 venant de Léopold Fortin
\$10.00 — D-69040 venant de Louis Boulanger

CE COUPON PEUT GAGNER \$10.00

Doublé avec preuve d'achat

Découpez et mallez ou remettez
à l'un des marchands du Concours

Nommez deux marchands

1 Votre nom
2 Adresse

CE COUPON PEUT GAGNER \$10.00

Paul Allard 5-10-15 Inc.
M. Paul Allard, prop.
.15-17, rue St-Jean-Baptiste.
Magasins à rayons Tél. 264

Andy Handy, Associé.
M. Jean-Yves Lacombe prop.
163 St-Jean-Baptiste, Tél. 1089
Articles d'autos et de sport

Les Appareils Domestiques
Enr.,
M. Philippe Giasson, prop.
127, St-Jean-Baptiste Tél. 141
Quincaillerie et chauffage

Au Bon Marché Enr.,
16, rue de la Gare Tél. 35w
Marchandises sèches

Mme Laval Auclair
68, St-Jean-Baptiste, Tél. 20
Confection pour dames
et chapeaux

Aux Mille Aubaines Enr.,
110, St-Jean-Baptiste Tél. 251
Fleuriste et 5-10-15

Mlle Estelle Beaudoin,
25, St-Jean-Baptiste Tél. 1196
Nouveautés pour Dames

J. U. Beaumont Enr.,
46, rue de la Gare Tél. 1278
Epicier-Licencié

M. A. Bernatchez Enr.,
84, St-Jean-Baptiste Tél. 246
Tissus et Nouveautés
pour Dames et Enfants

Bijouterie Raymond Enr.,
M. Raymond Côté, prop.
64, St-Jean-Baptiste Tél. 758

Henri Boucher Enr.,
27, St-Jean-Baptiste Tél. 223w
Marchand de chaussures

Louis Boulanger Enr.,
M. Roger Boulanger prop.
Boucher
60, St-Jean-Baptiste Tél. 208

Mlle Yvonne Boulet,
58, Rue St-Ignace Tél. 153
Epicier

M. Philippe Casault,
2, 4ième rue, Tél. 154
Epicier

Chabot Auto Inc.,
M. Roger Chabot prop.
Route Trans-Canada Tél. 612
Vente et réparations d'autos

Champlain Oil Products
Ltd.
M. Michel Vézina, prop.
Montmagny Station Tél. 1022
Huile à Chauffage

M. Bertrand Collin,
22, rue St-David, Tél. 670w
Epicier-Licencié

M. Léon Collin,
Boulevard, Tél. 600
Epicier

Comptoir de Chaussures
Enr.,
M. Réal Montminy, prop.
30, St-Jean-Baptiste Tél. 312
Marchand de Chaussures

C. A. Corriveau Enr.,
M. Rosaire Corriveau, prop.
32, rue St-Pierre Tél. 36
Marchand Général

Poste d'essence Texaco
Jules Corriveau, prop.
Route Trans-Canada Tél. 634
Poste de Service

Patrice Corriveau
35, rue St-Pierre, Tél. 95
Epicier - Boucher - Licencié

J.-B. Couillard Enr.
M. Marcellin Normand, prop.
117, rue de la Gare Tél. 731
Confection pour Hommes
Femmes et Enfants

Dubé & Fils Enr.,
24, St-Jean-Baptiste, Tél. 74
Quincaillerie

La semaine prochaine
voir l'autre journal

Magasin Duplan of Canada
Ltd.,
4ème Avenue, Tél. 480
Tissus à la verge

Léopold Fortin Enr.,
28, 3ième Avenue, Tél. 566
Epicier-Licencié

Mme Paul Fournier
93, rue Du Dépôt, Tél. 152
Epicier

M. Roch Fournier,
9, rue St-Ignace, Tél. 328
Meubles et appareils
électrique

Mme Roch Fréchette
9 rue Ste-Marie, Tél. 101
Epicier - Licencié - Boucher

M. Rodolphe Gagnon.
144, St-Jean-Baptiste
Tél. 33 ou 591
Boucher - Epicier - Licencié

M. Edgar Gaudreau,
23, rue St-Ignace, Tél. 664
Epicier et Boucher

Poste d'essence Sonoco
M. Paul Gaudreau, prop.
Route Trans-Canada, Tél. 441
Poste de Service

M. L.-G. Genest
43, rue St-Thomas Tél. 144
Appareils électriques

M. Saluste Jacques,
114, rue Du Dépôt, Tél. 444
Boucher

M. Georges Laberge
180, St-Jean-Baptiste Tél. 303
Bijoutier

M. Jean Lavallée
25, 3ième Avenue, Tél. 443
Entrepreneur-électricien

M. Wilfrid Leblanc
67, ure St-Louis, Tél. 148
Métériaux de construction

Lemieux et Proulx Enr.
M. Léopold Lemieux, prop.
98, St-Jean-Baptiste, Tél. 340
Marchand général

Mme Eugène Lévesque
6, rue De la Gare, Tél. 26
Marchandises sèches

Magasin de l'Ouvrier
M. Maurice Proulx, prop.
25, rue St-Thomas, Tél. 1082
Marchand de chaussures

M. Aimé Marois, garagiste
77, St-Jean-Baptiste, Tél. 118
Poste de service

Mercerie Chez Georges
M. Ls-Georges Blouin, prop.
42, St-Jean-Baptiste, Tél. 215
Confection pour hommes

A. & E. Michon,
14, St-Jean-Baptiste, Tél. 44
Librairie et remèdes

M. Gérard Montminy
9-11, rue St-Louis, Tél. 18
Marchand de musique

Nettoyeur Montmagny Enr.
M. René Létourneau, prop.
7, 7ième rue, Tél. 595
Nettoyeur

M. Jules Normand
7, rue Du Dépôt, Tél. 776
Quincaillerie

W. Paquet et Fils Enr.
M. Jules Paquet
19, rue Du Dépôt Tél. 13
Boucher- Epicier

Pharmacie C.-A. Bergeron
50, St-Jean-Baptiste, Tél. 333

Pharmacie Montmagny Enr.
Roger Blanchet
34, rue De le Gare, Tél. 343

M. Ernest Pouliot,
69, 6ième rue, Tél. 604w
Epicier-Restaurateur

Jos. Proulx
Rue du Peuple, Tél. 569w
Matériaux de construction

Mme Edmond Rousseau
7, Jacques-Cartier, Tél. 483w
Lingerie pour enfants

Royaume de la Confiserie
Mme Armand Gamache, prop.
20, rue De le Gare, Tél. 793
Confiserie

Salon du Meuble de
Montmagny Enr.
M. Jean-Paul Léveillé, prop.
60, rue Du Dépôt, Tél. 559w

René Samson
200, St-Jean-Baptiste Tél. 209
Electricien et
appareils électriques

Studio Pierre Michon
65, St-Jean-Baptiste, Tél. 378
Photographe

M. Lionel Têtu
3, rue Du Dépôt, Tél. 357
Marchand de meubles

M. Ubald Têtu
20, rue Du Pont, Tél. 164
Marchand général

M. Lionel Blais
37, rue St-Ignace, Tél. 609
Epicier-Licencié